



Budget 2023

wittenbach 

Termine

Bürgerversammlung

Montag, 28. November 2022, 20.00 Uhr

In der Aula des Oberstufenzentrums Grünau

Traktanden

1. Vorlage der Budgets 2023 und des Steuerplans 2023
2. Erneuerung des Verrechnungssystems der Elektrizitätsversorgung.
3. Allgemeine Umfrage



Inhalt

| | |
|---|----|
| Vorwort | 2 |
| Budget 2023 im Überblick | 3 |
| Antrag des Gemeinderates | 4 |
| Bericht der Geschäftsprüfungskommission | 5 |
| Allgemeiner Haushalt | |
| Erfolgsrechnung | 6 |
| Investitionsrechnung | 29 |
| Steuerplan | 31 |
| Finanzplanung 2023–2027 | 32 |
| Elektrizitätsversorgung | |
| Erfolgsrechnung | 34 |
| Investitionsrechnung | 37 |
| Finanzplanung 2023–2027 | 39 |
| Gutachten und Antrag | |
| «Erneuerung des Verrechnungssystems der Elektrizitätsversorgung» | 40 |



Vorwort



Geschätzte Wittenbacherinnen und Wittenbacher

Die Tage werden kürzer und die Nächte wieder länger, das sind typische Zeichen für den Herbst, aber auch das Budget der Politischen Gemeinde zu Händen der Stimmbürger*innen gehört zur Herbstzeit. Mit diesem Heft legen wir Ihnen das

Budget für das Jahr 2023 der Politischen Gemeinde vor.

Das Budget 2023 sieht ein Defizit von 3.4 Mio. Franken vor. Für das Jahr 2023 schlägt der Gemeinderat vor, den Steuerfuss um 5% auf 128% zu senken. Die momentane finanzielle Situation mit kumulierten Ergebnissen aus den Vorjahren von knapp 19 Mio. Franken und die rollende Finanzplanung der nächsten vier bis fünf Jahre lassen dies aus heutiger Sicht zu. Die Planung muss selbstverständlich überprüft werden, wenn sich die Rahmenbedingungen ändern sollten.

Aus Sicht der Politischen Gemeinde stehen im Jahr 2023 einige wichtige Aktivitäten an. Verwaltungsintern möchten wir beispielsweise die Prozesse der Personalführung optimieren. Mit fast 200 angestellten Personen wird das ein wichtiges Thema in Zukunft werden.

Die Überarbeitung der Raumplanung ist weiterhin ein vorherrschendes Thema. Alle Gemeinden im Kanton müssen die Umsetzung des angepassten Raumplanungsgesetzes angehen und diese mit der breiten Bevölkerung diskutieren. In diversen Teilprojekten und Arbeitsgruppen wird daher im neuen Jahr die Bevölkerung wieder miteinbezogen. Wir freuen uns auf den Dialog mit den Interessierten, auch wenn dabei nicht alle Wünsche und Begehlichkeiten erfüllt werden können.

Wir sind stolz darauf, dass am 4. Juni 2023 in Wittenbach auf dem OZ-Areal das Kantonschwingfest stattfindet – daher auch der Siegermuni auf der Titelseite dieser Broschüre. Dieser Grossanlass ermöglicht, unsere Gemeinde im ganzen Kanton und über die Kantonsgrenzen hinaus zu präsentieren. Am Schwingfest werden ca. 5000 Besucher*innen erwartet. Dazu kommen am Freitag und Samstag vor dem eigentlichen Schwinganlass zwei Abendveranstaltungen mit namhaften Künstlern. Für das Schwingfest sind wir auch auf die Unterstützung unserer Vereine angewiesen, um die vielen benötigten Helfer*innen abzudecken.

Urs Schnell
Vize-Gemeindepräsident

Budget 2023 im Überblick

Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------|--|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | Allgemeiner Haushalt | 48 760 880.99 | 54 071 677.32 | 53 219 625 | 48 546 495 | 55 085 475 | 51 665 525 |
| | Saldo | 5 310 796.33 | | | 4 673 130 | | 3 419 950 |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | 4 593 288.24 | 1 509 438.05 | 5 340 300 | 1 423 900 | 5 217 550 | 1 429 500 |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 2 658 209.51 | 1 899 774.65 | 2 721 905 | 2 079 685 | 2 850 075 | 2 230 125 |
| 2 | Bildung | 21 351 813.33 | 3 472 34.71 | 22 826 640 | 322 450 | 23 380 750 | 352 500 |
| 3 | Kultur, Sport und Freizeit | 1 629 990.91 | 75 974.90 | 1 821 070 | 38 120 | 1 197 650 | 72 000 |
| 4 | Gesundheit | 2 560 750.75 | | 2 865 570 | | 2 877 000 | |
| 5 | Soziale Sicherheit | 8 725 715.08 | 4 777 513.28 | 10 299 070 | 4 082 940 | 12 248 700 | 5 644 700 |
| 6 | Verkehr | 3 087 787.22 | 813 059.21 | 3 683 790 | 736 420 | 3 397 050 | 771 800 |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | 2 194 043.89 | 1 651 340.62 | 2 122 880 | 1 486 180 | 2 320 000 | 1 672 000 |
| 8 | Volkswirtschaft | 645 989.50 | 601 697.61 | 534 000 | 468 400 | 359 200 | 296 600 |
| 9 | Finanzen und Steuern | 1 313 292.56 | 42 395 644.29 | 1 004 400 | 37 908 400 | 1 237 500 | 39 196 300 |

Investitionsrechnung

| | | | |
|-------------------------|---------------------|------------------|------------------|
| Nettoinvestition | 4 379 602.81 | 5 273 935 | 4 876 000 |
| Investitionsausgaben | 4 819 903.96 | 8 549 410 | 7 260 000 |
| Investitionseinnahmen | -440 301.15 | -3 275 475 | -2 384 000 |

Elektrizitätsversorgung

Erfolgsrechnung

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 871 | Elektrizität | 8 368 303.60 | 8 508 108.17 | 8 762 100 | 8 969 300 | 12 750 600 | 11 969 000 |
| | Saldo | 1 39 804.57 | | 207 200 | | | 781 600 |
| 8710 | Elektrizität allgemein | 456 749.40 | 31 363.11 | 460 100 | 25 000 | 475 100 | 25 000 |
| 8711 | Elektrizitätsnetz | 1 539 375.58 | 567 591.20 | 1 553 100 | 264 000 | 1 826 500 | 31 000 |
| 8712 | Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) | 4 823 251.80 | 7 241 297.42 | 5 151 300 | 7 925 300 | 8 911 300 | 11 228 000 |
| 8713 | Öffentliche Beleuchtung | 322 065.57 | 322 065.61 | 405 000 | 405 000 | 335 000 | 335 000 |
| 8715 | Eigenerzeugung (ohne Elektrizitätsnetz) | 30 044.79 | 45 790.83 | 42 000 | 50 000 | 48 000 | 50 000 |
| 8718 | Finanzen | 1 196 816.46 | 300 000.00 | 1 150 600 | 300 000 | 1 154 700 | 300 000 |

Investitionsrechnung

| | | | |
|-------------------------|---------------------|------------------|------------------|
| Nettoinvestition | 1 715 496.09 | 3 977 000 | 4 127 000 |
| Investitionsausgaben | 1 866 532.62 | 4 037 000 | 4 187 000 |
| Investitionseinnahmen | -151 036.53 | -60 000 | -60 000 |

Antrag des Gemeinderates

Geschätzte Mitbürger*innen

Aufgrund des errechneten Steuerbedarfs und der Ausführungen im Bericht zu den Budgets unterbreiten wir Ihnen im Einvernehmen mit der Geschäftsprüfungskommission folgenden Antrag:

Die Budgets 2023 des Allgemeinen Haushaltes sowie der Elektrizitätsversorgung sind zu bewilligen und für das Jahr 2023 folgende Steuersätze zu beschliessen:

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Steuerfuss: | 128% (bisher 133%) |
| Grundsteuersatz: | 0,8 Promille (wie bisher) |
| Reduzierter | |
| Grundsteuersatz: | 0,2 Promille (wie bisher) |

Wittenbach, 19. Oktober 2022

Gemeinderat Wittenbach

Urs Schnell
Vize-Gemeindepräsident

Kathrin Kuhn
Ratsschreiberin

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Bürgerversammlung der Gemeinde Wittenbach

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir das Budget 2023 der Gemeinde Wittenbach geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung des Budgets in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über das Budget abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob das Budget frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht das Budget für das Rechnungsjahr 2023 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften. Wir halten die vom Gemeinderat für das Jahr 2023 vorgeschlagene Steuerfussenkung auf 128% für vertretbar.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

Der Antrag des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2023 sei zu genehmigen.

Wittenbach, 19. Oktober 2022

Richard Brunner, Präsident
Pascal Frei
Margrit Léchenne
Silvan Rohner
Beat Schmid

Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | | 48 760 880.99 | 54 071 677.32 | 53 219 625 | 48 546 495 | 55 085 475 | 51 665 525 |
| | | 5 310 796.33 | | | 4 673 130 | | 3 419 950 |
| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG | 4 593 288.24 | 1 509 438.05 | 5 340 300 | 1 423 900 | 5 217 550 | 1 429 500 |
| | Saldo | | 3 083 850.19 | | 3 916 400 | | 3 788 050 |
| 01 | Legislative und Exekutive | 427 709.68 | 36 628.35 | 588 500 | 21 500 | 505 100 | 24 100 |
| | Saldo | | 391 081.33 | | 567 000 | | 481 000 |
| 011 | Legislative | 161 564.90 | 5 032.85 | 173 300 | 5 000 | 186 700 | 5 000 |
| 0110 | Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen | 113 356.35 | 5 032.85 | 113 000 | 5 000 | 130 500 | 5 000 |
| 01100 | Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen | 113 356.35 | 5 032.85 | 113 000 | 5 000 | 130 500 | 5 000 |
| 0111 | Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle | 48 208.55 | | 60 300 | | 56 200 | |
| 01110 | Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle | 48 208.55 | | 60 300 | | 56 200 | |
| 012 | Exekutive | 266 144.78 | 31 595.50 | 415 200 | 16 500 | 318 400 | 19 100 |
| 0120 | Gemeinderat und Kommissionen | 247 660.43 | 31 595.50 | 365 900 | 16 500 | 282 900 | 19 100 |
| 01200 | Gemeinderat und Kommissionen | 232 850.30 | 28 838.65 | 325 000 | 16 000 | 232 000 | 18 600 |
| 01202 | Öffentliche Anlässe | 14 810.13 | 2 756.85 | 40 900 | 500 | 50 900 | 500 |
| 0121 | Schulrat und Schulkommission | 18 484.35 | | 49 300 | | 35 500 | |
| 01210 | Schulrat und Schulkommission | 18 484.35 | | 49 300 | | 35 500 | |
| 02 | Allgemeine Dienste | 4 165 578.56 | 1 472 809.70 | 4 751 800 | 1 402 400 | 4 712 450 | 1 405 400 |
| | Saldo | | 2 692 768.86 | | 3 349 400 | | 3 307 050 |
| 021 | Finanz- und Steuerverwaltung | 722 428.12 | 567 154.20 | 880 500 | 570 000 | 870 500 | 560 000 |
| 0210 | Finanz- und Steuerverwaltung | 722 428.12 | 567 154.20 | 880 500 | 570 000 | 870 500 | 560 000 |
| 02100 | Finanz- und Steuerverwaltung | 722 428.12 | 567 154.20 | 880 500 | 570 000 | 870 500 | 560 000 |
| 022 | Allgemeine Dienste, übrige | 3 068 683.43 | 888 855.50 | 3 483 800 | 821 800 | 3 595 550 | 845 400 |
| 0220 | Allgemeine Verwaltung | 1 805 878.86 | 659 452.53 | 1 856 000 | 630 700 | 2 018 250 | 621 700 |
| 02200 | Allgemeine Verwaltung | 1 468 935.72 | 509 460.38 | 1 456 900 | 485 700 | 1 671 050 | 486 700 |
| 02201 | Einwohnerdienste | 336 943.14 | 149 992.15 | 399 100 | 145 000 | 347 200 | 135 000 |
| 0221 | Bauverwaltung | 575 388.68 | 169 982.75 | 721 900 | 146 000 | 718 300 | 151 000 |
| 02210 | Bauverwaltung | 575 388.68 | 169 982.75 | 721 900 | 146 000 | 718 300 | 151 000 |
| 0227 | Informatik allgemein | 664 123.79 | 59 420.22 | 864 400 | 45 100 | 794 500 | 72 700 |
| 02270 | Informatik allgemein | 664 123.79 | 59 420.22 | 864 400 | 45 100 | 794 500 | 72 700 |
| 0228 | E-Government | 23 292.10 | | 41 500 | | 64 500 | |
| 02280 | E-Government | 23 292.10 | | 41 500 | | 64 500 | |
| 029 | Verwaltungsliegenschaften, übrige | 374 467.01 | 16 800.00 | 387 500 | 10 600 | 246 400 | |
| 0290 | Verwaltungsliegenschaften | 374 467.01 | 16 800.00 | 387 500 | 10 600 | 246 400 | |
| 02900 | Verwaltungsgebäude | 374 467.01 | 16 800.00 | 387 500 | 10 600 | 246 400 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

Personalaufwand allgemein

Für das Verwaltungspersonal und die Lehrerschaft ist in der Lohnsumme eine generelle Lohnerhöhung von max. 2% eingerechnet. Die Höhe ist abhängig vom Entscheid des Kantonsrates, da sich die Gemeinde Wittenbach am Entscheid für das kantonale Verwaltungspersonal orientiert. Der Anteil für individuelle Lohnpassungen sowie Leistungsprämien ist berücksichtigt.

0 Allgemeine Verwaltung

011 Legislative

Im Jahr 2023 finden die Erneuerungswahlen für den National- und Ständerat statt, was die Aufwendungen im Bereich der Abstimmungen und Wahlen erhöht. Zudem soll im Jahr 2023 das «E-Voting» eingeführt werden, was zusätzliche Beiträge an den Kanton zur Folge hat. Die Abrechnung des «E-Voting» erfolgt aufgrund der Anzahl Nutzer*innen je Gemeinde.

012 Exekutive

Die Aufwendungen für die Bildungskommission sowie die Arbeitsgruppen rund um die Angelegenheiten der Primarschule sind aus Gründen der Übersichtlichkeit in der Gliederung Schulrat und Schulkommission ausgewiesen. Dies betrifft insbesondere die Sitzungsgelder.

Im Juni 2023 findet das kantonale Schwingfest in Wittenbach statt. Dazu wird die deutsche Partnergemeinde «Wilburgstetten» zum Austausch und zur Kontaktpflege eingeladen (CHF 5 000¹⁾).

022 Allgemeine Dienste, übrige

Diese Gliederung wird aufgeteilt in die *Allgemeine Verwaltung* (Abteilungen Ratskanzlei und Betriebsamt), *Einwohnerdienste* (Abteilung Front Office), *Bauverwaltung* und *Informatik*.

Auf das Lehrjahr 2023/2024 wird die Anzahl der Lernenden von 8 auf 9 erhöht.

Bauverwaltung

Die Stelle des Liegenschaftsverwalters konnte noch nicht adäquat besetzt werden.

Informatik

Im Jahr 2022 wurde die Informatik der Gemeindeverwaltung mit jener der Schule zusammengelegt. In diesem Zusammenhang wurde auch die IT-Hardware der Gemeindeverwaltung erneuert. Somit stehen für das Jahr 2023 keine grösseren Aufwendungen im Sinne der IT-Infrastruktur an.

Ausstehend ist noch die Zusammenführung der Telefonie von Schule und Verwaltung. Diese soll im Jahr 2023 für total CHF 60 000¹⁾ ausgeführt werden. Die Aufwendungen sind auf die Verwaltung und die Schule aufgeteilt, da insbesondere das Alarmsystem der Schule ebenfalls miteinbezogen ist.

E-Government

Die Aufwendungen für die E-Government-Arbeiten, die durch den Kanton geleitet werden, sind hier ausgewiesen. Die Zahlungen für die E-Government-Arbeiten beruhen auf dem Kostenschlüssel gem. Art. 32 des Gesetzes über E-Government. Insgesamt betragen die Aufwendungen für diese Dienstleistungen rund CHF 64 500. In diesen Beiträgen an den Kanton sind ein Trägerbeitrag, ein Beitrag an die Schulverwaltungslösung sowie die Geodateninfrastruktur enthalten.

029 Verwaltungsliegenschaften, übrige

Neben dem ordentlichen Unterhalt des Gemeindehauses sind keine weiteren Aufwendungen für Umbauten geplant. Der Umbau im Jahr 2022 wurde entsprechend abgeschlossen.

Mit dem Umbau wurde die Hauswartwohnung aufgelöst und es sind keine Mieteinnahmen mehr vorhanden.

Die Energiekosten sind aufgrund der kommunizierten Tarife entsprechend höher budgetiert.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 1 | ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG | 2 658 209.51 | 1 899 774.65 | 2 721 905 | 2 079 685 | 2 850 075 | 2 230 125 |
| | Saldo | | 758 434.86 | | 642 220 | | 619 950 |
| 11 | Öffentliche Sicherheit | 89 007.75 | 47 179.28 | 55 000 | 29 000 | 50 000 | 28 000 |
| | Saldo | | 41 828.47 | | 26 000 | | 22 000 |
| 111 | Polizei | 36 311.55 | | 55 000 | | 30 000 | |
| 1110 | Polizei | 36 311.55 | | 55 000 | | 30 000 | |
| 11100 | Sicherheitsdienst | 36 311.55 | | 55 000 | | 30 000 | |
| 112 | Verkehrssicherheit | 52 696.20 | 47 179.28 | | 29 000 | 20 000 | 28 000 |
| 1120 | Verkehrssicherheit | 52 696.20 | 47 179.28 | | 29 000 | 20 000 | 28 000 |
| 11200 | Verkehrssicherheit | 52 696.20 | 47 179.28 | | 29 000 | 20 000 | 28 000 |
| 14 | Allgemeines Rechtswesen | 1 139 888.10 | 682 986.54 | 1 061 200 | 688 200 | 1 101 600 | 701 000 |
| | Saldo | | 456 901.56 | | 373 000 | | 400 600 |
| 140 | Allgemeines Rechtswesen | 1 139 888.10 | 682 986.54 | 1 061 200 | 688 200 | 1 101 600 | 701 000 |
| 1400 | Allgemeines Rechtswesen | 754 635.72 | 60 433.76 | 637 700 | 136 200 | 650 600 | 126 000 |
| 14000 | Allgemeines Rechtswesen | 635 096.40 | | 472 000 | | 494 000 | |
| 14002 | Grundbuchvermessung | 89 117.85 | 60 383.76 | 135 000 | 136 000 | 125 000 | 125 000 |
| 14003 | Geografisches Informationssystem (GIS) | 29 866.47 | 50.00 | 30 100 | 200 | 31 000 | 1 000 |
| 14009 | Übriges Rechtswesen | 555.00 | | 600 | | 600 | |
| 1405 | Regionales Grundbuchamt | 385 252.38 | 622 552.78 | 423 500 | 552 000 | 451 000 | 575 000 |
| 14050 | Regionales Grundbuchamt | 385 252.38 | 622 552.78 | 423 500 | 552 000 | 451 000 | 575 000 |
| 15 | Feuerwehr | 1 143 668.83 | 1 143 668.83 | 1 351 585 | 1 351 585 | 1 481 525 | 1 481 525 |
| 150 | Feuerwehr allgemein | 1 143 668.83 | 1 143 668.83 | 1 351 585 | 1 351 585 | 1 481 525 | 1 481 525 |
| 1500 | Feuerwehr | 1 143 668.83 | 1 143 668.83 | 1 351 585 | 1 351 585 | 1 481 525 | 1 481 525 |
| 15000 | Feuerwehr Wittenbach-Häggenschwil | 540 720.41 | 540 720.41 | 642 580 | 642 580 | 698 400 | 700 000 |
| 15001 | Feuerschutz Wittenbach | 420 203.51 | 602 948.42 | 709 005 | 520 000 | 727 925 | 580 000 |
| 15002 | Jugendfeuerwehr | | | | | 55 200 | 15 700 |
| 15009 | Ausgleich Spezialfinanzierung | 182 744.91 | | | 189 005 | | 185 825 |
| 16 | Verteidigung | 285 644.83 | 25 940.00 | 254 120 | 10 900 | 216 950 | 19 600 |
| | Saldo | | 259 704.83 | | 243 220 | | 197 350 |
| 161 | Militärische Verteidigung | 171 859.13 | | 84 050 | | 97 950 | |
| 1612 | Schiessanlagen | 171 859.13 | | 84 050 | | 97 950 | |
| 16120 | Schiessanlagen | 171 859.13 | | 84 050 | | 97 950 | |
| 162 | Zivile Verteidigung | 113 785.70 | 25 940.00 | 170 070 | 10 900 | 119 000 | 19 600 |
| 1620 | Zivilschutz | 113 785.70 | 25 940.00 | 170 070 | 10 900 | 119 000 | 19 600 |
| 16200 | Zivilschutz allgemein | 113 785.70 | 25 940.00 | 170 070 | 10 900 | 119 000 | 19 600 |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

111 Polizei

Die Kontrollgänge auf dem ganzen Gemeindegebiet zur Verminderung von Vandalenakten, Sachbeschädigungen und Sprayereien werden aufrechterhalten. Die Analyse der bisherigen Einsätze zeigt, dass die Häufigkeit der Kontrollgänge reduziert werden kann.

140 Allgemeines Rechtswesen

Die Aufwendungen für die Kindes- und Erwachsenenschutz-Behörde (KESB) erhöhen sich gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 22 000. Die effektive Abrechnung erfolgt jeweils im Folgejahr.

150 Feuerwehr

Die gemeindeeigenen Feuerwehrkosten sind wie folgt budgetiert:

| | |
|---------------|-------------|
| Bruttoaufwand | CHF 727 925 |
| Bruttoertrag | CHF 580 000 |

Neu wird die Abteilung «Jugendfeuerwehr» geführt. Hierbei sollen die Jugendlichen motiviert werden, sich bereits frühzeitig für die Feuerwehr zu interessieren. Die Kosten der Jugendfeuerwehr werden von beiden Gemeinden Wittenbach und Häggenschwil entsprechend getragen.

Für den Ausgleich der Aufwendungen der Spezialfinanzierung Feuerwehr erfolgt ein Bezug aus dem Spezialfinanzierungskonto von CHF 185 825.

161 Militärische Verteidigung

Die elektronische Trefferanzeige der Schiessanlage Erlenholz muss ersetzt bzw. erneuert werden. Es sind keine Ersatzteile mehr erhältlich. Gemäss Überlassungsvertrag aus dem Jahr 2004 hat die Gemeinde Wittenbach entsprechend dafür aufzukommen. Aufgrund dieser Investition erhöhen sich die Abschreibungen um CHF 13 000 pro Jahr.

162 Zivilschutz

Die Zentralisierung des Zivilschutzes in der Region St.Gallen ist seit 1.1.2020 in Kraft und die Gemeinde Wittenbach gehört der Zivilschutzorganisation (ZSO) St. Gallen-Bodensee an. Die Kosten für die ZSO St. Gallen-Bodensee betragen CHF 6.50/Einwohner. Die Anlagen sind bis auf Weiteres betriebsbereit zu halten, was weiterhin zu Aufwendungen zu Lasten der Gemeinde führt.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|--|----------------------|-------------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 2 | BILDUNG | 21 351 813.33 | 347 234.71 | 22 826 640 | 322 450 | 23 380 750 | 352 500 |
| | Saldo | | 21 004 578.62 | | 22 504 190 | | 23 028 250 |
| 21 | Obligatorische Schule | 21 351 313.33 | 347 234.71 | 22 826 040 | 322 450 | 23 380 150 | 352 500 |
| | Saldo | | 21 004 078.62 | | 22 503 590 | | 23 027 650 |
| 211 | Eingangsstufe (Kindergarten) | 1 505 684.14 | 39 271.40 | 1 648 790 | 28 500 | 1 698 800 | 31 000 |
| 2110 | Kindergarten | 1 505 684.14 | 39 271.40 | 1 648 790 | 28 500 | 1 698 800 | 31 000 |
| 21100 | Kindergarten | 1 505 684.14 | 39 271.40 | 1 648 790 | 28 500 | 1 698 800 | 31 000 |
| 212 | Primarstufe | 4 452 461.77 | 47 946.92 | 4 610 060 | 16 800 | 4 661 300 | 9 000 |
| 2120 | Primarstufe | 4 452 461.77 | 47 946.92 | 4 610 060 | 16 800 | 4 661 300 | 9 000 |
| 21200 | Primarstufe | 4 452 461.77 | 47 946.92 | 4 610 060 | 16 800 | 4 661 300 | 9 000 |
| 214 | Musikschule | 567 307.65 | | 627 600 | | 581 700 | |
| 2140 | Musikschule | 567 307.65 | | 627 600 | | 581 700 | |
| 21400 | Musikschule | 567 307.65 | | 627 600 | | 581 700 | |
| 217 | Schulliegenschaften | 2 757 082.54 | 51 913.65 | 2 495 650 | 38 200 | 2 787 450 | 79 000 |
| 2170 | Schulliegenschaften | 2 757 082.54 | 51 913.65 | 2 495 650 | 38 200 | 2 787 450 | 79 000 |
| 21700 | Schulliegenschaften | 2 757 082.54 | 51 913.65 | 2 495 650 | 38 200 | 2 787 450 | 79 000 |
| 218 | Tagesbetreuung | 37 000.00 | | 37 000 | | 37 000 | |
| 2180 | Tagesbetreuung | 37 000.00 | | 37 000 | | 37 000 | |
| 21800 | Mittagstisch | 37 000.00 | | 37 000 | | 37 000 | |
| 219 | Obligatorische Schule, übrige | 12 031 777.23 | 208 102.74 | 13 406 940 | 238 950 | 13 613 900 | 233 500 |
| 2190 | Schulleitung, Schulverwaltung und Medienpädagogik | 1 036 647.81 | 50 052.36 | 1 163 050 | 39 300 | 1 160 000 | 23 000 |
| 21900 | Schulleitung, Schulverwaltung und Medienpädagogik | 1 036 647.81 | 50 052.36 | 1 163 050 | 39 300 | 1 160 000 | 23 000 |
| 2191 | Informatik Schule | 308 274.53 | | 472 040 | | 305 000 | |
| 21910 | Informatik Schule | 308 274.53 | | 472 040 | | 305 000 | |
| 2192 | Volksschule Sonstiges | 2 256 934.51 | 68 692.50 | 2 654 820 | 150 650 | 2 709 600 | 143 500 |
| 21920 | Schulpsychologischer Dienst | 110 669.35 | | 141 000 | | 139 000 | |
| 21921 | Schulsozialarbeit | 291 217.00 | 19 175.65 | 439 050 | 108 550 | 431 700 | 106 000 |
| 21922 | Schülertransport | 94 734.10 | 1 042.05 | 90 970 | | 93 500 | |
| 21923 | Schulanlässe, Freizeitangebote | 126 756.04 | 10 375.00 | 165 700 | 4 000 | 201 000 | 14 000 |
| 21924 | Schulgelder | 1 595 008.80 | 36 199.80 | 1 748 200 | 36 200 | 1 784 000 | 21 000 |
| 21925 | Integration durch Frühförderung und Elternbildung | 10 266.45 | 1 900.00 | 31 800 | 1 900 | 22 400 | 2 500 |
| 21929 | Übriger Schulbetriebsaufwand | 28 282.77 | | 38 100 | | 38 000 | |
| 2193 | Sonderpädagogische Massnahmen | 2 007 117.60 | 89 357.88 | 2 271 130 | 49 000 | 2 510 000 | 67 000 |
| 21930 | Kindergarten / Primarstufe | 2 007 117.60 | 89 357.88 | 2 271 130 | 49 000 | 2 510 000 | 67 000 |
| 2199 | Finanzbedarf | 6 422 802.78 | | 6 845 900 | | 6 929 300 | |
| 21990 | Finanzbedarf | 6 422 802.78 | | 6 845 900 | | 6 929 300 | |
| 29 | Übriges Bildungswesen | 500.00 | | 600 | | 600 | |
| | Saldo | | 500.00 | | 600 | | 600 |
| 299 | Bildung, übrige | 500.00 | | 600 | | 600 | |
| 2990 | Bildung, übrige | 500.00 | | 600 | | 600 | |
| 29900 | Bildung, übrige | 500.00 | | 600 | | 600 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

2 Bildung

21 Schule

Die Lohnkosten machen den grössten Teil der Abweichungen vom Budget 2023 aus. Die Löhne wurden mit einer vorsorglichen Teuerung von 2% gerechnet. Der Bildungsrat des Kantons St. Gallen entscheidet erst zu einem späteren Zeitpunkt über eine mögliche Lohnsteigerung des Lehrpersonals (+ CHF 180 000 inkl. höhere Sozialversicherungskosten).

Wegen der steigenden Zahl der Flüchtlinge und Kinder mit Migrationshintergründen musste eine zweite Integrationsklasse ab SJ 2022/23 eröffnet werden (+ CHF 100 000).

In den Mehrkosten der Löhne sind die ordentlichen Stufenanstiege, Altersentlastung, Personalwechsel der Lehrpersonen enthalten (+ CHF 80 000).

2190 Schulleitung, Schulverwaltung, Medienpädagogik

Für die zwingende Angleichung der Telefonanlagen im Rahmen der IT-Zusammenlegung (Schule und Gemeinde) wurden total CHF 60 000¹⁾ budgetiert. Die Kosten werden anteilmässig über die funktionale Gliederung Schule und Informatik getragen.

Die Gemeinde Häggenschwil hat für ihre Medienpädagogik eine interne Lösung gefunden, daher entfallen die CHF 22 000 bei den Lohnkosten sowie den Rückerstattungen.

2192 Obligatorische Schule, übrige Schulsozialarbeit

Das Angebot der Schulsozialarbeit wurde auf die Gemeinden Berg SG, Häggenschwil und Muolen ausgeweitet. Mit entsprechenden Leistungsvereinbarungen wird das Angebot von den drei Gemeinden bei Wittenbach kostendeckend eingekauft.

Schulanlässe

Der Schulkreis Steig feiert im Jahr 2023 das 50-jährige Bestehen. Für eine thematische Sonderwoche der Schüler*innen sowie einen Jubiläumstag für die Öffentlichkeit wurden gesamthaft CHF 25 000¹⁾ vorgesehen. Jahresthemen, Projekte und vor allem Lager pro Schulkreis können je nach Programm von Jahr zu Jahr leicht variieren.

Finanzbedarf

Der Finanzbedarf des OZs Grünau liegt bei CHF 6 929 300 (Vorjahr: CHF 6 845 900). Details sind dem separaten Budget der Oberstufenschulgemeinde zu entnehmen.

Schulgelder

Die veränderten Schülerzahlen (Stand 08.2022) von auswärts beschulten Kindern (inkl. Sonderbeschulung) weisen Mehrkosten von CHF 50 000 aus.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|---------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------|------------------|---------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 3 | KULTUR, SPORT UND FREIZEIT | 1 629 990.91 | 75 974.90 | 1 821 070 | 38 120 | 1 197 650 | 72 000 |
| | Saldo | | 1 554 016.01 | | 1 782 950 | | 1 125 650 |
| 31 | Kulturerbe | 14 795.66 | | 21 000 | | 16 250 | |
| | Saldo | | 14 795.66 | | 21 000 | | 16 250 |
| 311 | Museen und bildende Kunst | 6 000.00 | | 6 000 | | 6 250 | |
| 3110 | Museen und bildende Kunst | 6 000.00 | | 6 000 | | 6 250 | |
| 31100 | Ortsmuseum | 6 000.00 | | 6 000 | | 6 250 | |
| 312 | Denkmalpflege und Heimatschutz | 8 795.66 | | 15 000 | | 10 000 | |
| 3120 | Denkmalpflege und Heimatschutz | 8 795.66 | | 15 000 | | 10 000 | |
| 31200 | Denkmalpflege und Heimatschutz | 8 795.66 | | 15 000 | | 10 000 | |
| 32 | Kultur, übrige | 124 013.60 | 160.00 | 176 800 | | 165 500 | |
| | Saldo | | 123 853.60 | | 176 800 | | 165 500 |
| 321 | Bibliotheken | 8 555.00 | | 8 000 | | 8 000 | |
| 3210 | Bibliotheken und Literatur | 8 555.00 | | 8 000 | | 8 000 | |
| 32101 | Gemeindeludothek | 3 000.00 | | 3 000 | | 3 000 | |
| 32102 | Freihandbibliothek | 5 555.00 | | 5 000 | | 5 000 | |
| 329 | Kultur, übrige | 115 458.60 | 160.00 | 168 800 | | 157 500 | |
| 3290 | Kultur, übrige | 115 458.60 | 160.00 | 168 800 | | 157 500 | |
| 32900 | Kulturförderung | 29 933.80 | 160.00 | 72 400 | | 68 100 | |
| 32902 | Schloss Dottenwil | 85 524.80 | | 96 400 | | 89 400 | |
| 34 | Sport und Freizeit | 1 491 181.65 | 75 814.90 | 1 623 270 | 38 120 | 1 015 900 | 72 000 |
| | Saldo | | 1 415 366.75 | | 1 585 150 | | 943 900 |
| 341 | Sport | 1 434 303.16 | 75 814.90 | 1 558 670 | 38 120 | 947 250 | 72 000 |
| 3410 | Sport | 1 434 303.16 | 75 814.90 | 1 558 670 | 38 120 | 947 250 | 72 000 |
| 34100 | Sportförderung | 666 544.12 | | 1 095 700 | | 494 000 | |
| 34101 | Sportanlagen | 767 759.04 | 75 814.90 | 462 970 | 38 120 | 453 250 | 72 000 |
| 342 | Freizeit | 56 878.49 | | 64 600 | | 68 650 | |
| 3420 | Freizeit | 56 878.49 | | 64 600 | | 68 650 | |
| 34200 | Parkanlagen und Wanderwege | 25 467.99 | | 34 750 | | 44 100 | |
| 34201 | Pfadiheim | 1 811.60 | | 4 350 | | 4 550 | |
| 34202 | Jugendtreff | 3 858.90 | | 5 500 | | 8 000 | |
| 34209 | Übrige Freizeitgestaltung | 25 740.00 | | 20 000 | | 12 000 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

3 Kultur, Sport und Freizeit

329 Kultur, übrige

In dieser Kontogruppe sind u. a. die kulturellen Veranstaltungen wie Bundesfeier, Funkensonntag etc. budgetiert.

Im Jahr 2023 feiert die IG Dottenwil ihr 25-Jahr-Jubiläum. Hierzu gratuliert die Gemeinde mit einem Jubiläumsgeschenk (CHF 5000¹⁾).

Beim Schloss Dottenwil muss neben den jährlich nötigen Unterhaltsarbeiten die Brandmeldeanlage modernisiert werden (CHF 20 000¹⁾).

341 Sport

Der Beitrag an die Schwimmbadgenossenschaft Sonnenrain gem. Leistungsvereinbarung beträgt CHF 470 000. Im Vorjahr wurde aufgrund des Übergangs zur Leistungsvereinbarung ebenfalls noch ein Defizitbeitrag für das Jahr 2021 verrechnet.

342 Freizeit

Für die Aufwertung der Parkanlagen und der Gemeinde selbst sollen im Sinne von «Grünes Wittenbach» weitere Pflanzen angeschafft und gepflanzt werden (CHF 15 000¹⁾).

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|--|---------------------|--------------|------------------|-----------|------------------|-----------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 4 | GESUNDHEIT | 2 560 750.75 | | 2 865 570 | | 2 877 000 | |
| | Saldo | | 2 560 750.75 | | 2 865 570 | | 2 877 000 |
| 41 | Spitäler, Kranken- und Pflegeheime | 1 928 327.30 | | 2 090 700 | | 2 091 500 | |
| | Saldo | | 1 928 327.30 | | 2 090 700 | | 2 091 500 |
| 412 | Kranken-, Alters- und Pflegeheime | 1 928 327.30 | | 2 090 700 | | 2 091 500 | |
| 4120 | Kranken-, Alters- und Pflegeheime allgemein | 91 449.00 | | 90 700 | | 91 500 | |
| 41200 | Alterszentrum Kappelhof AG | 91 449.00 | | 90 700 | | 91 500 | |
| 4121 | Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung) | 1 836 878.30 | | 2 000 000 | | 2 000 000 | |
| 41210 | Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung) | 1 836 878.30 | | 2 000 000 | | 2 000 000 | |
| 42 | Ambulante Krankenpflege | 457 647.45 | | 437 000 | | 534 000 | |
| | Saldo | | 457 647.45 | | 437 000 | | 534 000 |
| 421 | Ambulante Krankenpflege allgemein | 457 647.45 | | 437 000 | | 534 000 | |
| 4210 | Ambulante Krankenpflege allgemein | 457 647.45 | | 437 000 | | 534 000 | |
| 42100 | Ambulante Krankenpflege allgemein | 457 647.45 | | 437 000 | | 534 000 | |
| 43 | Gesundheitsprävention | 174 776.00 | | 337 870 | | 251 500 | |
| | Saldo | | 174 776.00 | | 337 870 | | 251 500 |
| 431 | Alkohol- und Drogenprävention | 142 244.00 | | 281 000 | | 193 500 | |
| 4310 | Alkohol- und Drogenprävention | 142 244.00 | | 281 000 | | 193 500 | |
| 43100 | Alkohol- und Drogenprävention | 142 244.00 | | 281 000 | | 193 500 | |
| 433 | Schulgesundheitsdienst | 31 172.00 | | 55 370 | | 56 500 | |
| 4330 | Schulgesundheitsdienst | 31 172.00 | | 55 370 | | 56 500 | |
| 43300 | Schularztdienst | 13 625.80 | | 16 270 | | 16 700 | |
| 43301 | Schulzahnpflege | 17 546.20 | | 39 100 | | 39 800 | |
| 434 | Lebensmittelkontrolle | 1 360.00 | | 1 500 | | 1 500 | |
| 4340 | Lebensmittelkontrolle | 1 360.00 | | 1 500 | | 1 500 | |
| 43400 | Lebensmittelkontrolle | 1 360.00 | | 1 500 | | 1 500 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

4 Gesundheit

412 **Kranken-, Alters- und Pflegeheime**

Das Alterszentrum Kappelhof wurde per 1.1.2018 in die Alterszentrum Kappelhof AG ausgegliedert. Bei der Ausgliederung sicherte die Gemeinde Wittenbach der AG die maximale Übernahme eines Betriebsbeitrags in der Höhe der Baurechtszinsen zu. Für das Jahr 2023 sind CHF 91 500 für die Übernahme des Baurechtzinses budgetiert.

Die Gemeinden tragen die vollen Kosten aus der Restfinanzierung der Pflegefinanzierung. Die Aufwendungen für 2023 liegen im Rahmen des Vorjahres (CHF 2 000 000).

421 **Ambulante Krankenpflege allgemein**

Die Gemeinde beteiligt sich anteilmässig an den Kosten der Spitex RegioWittenbach in der Höhe von CHF 413 000 (Vorjahr: CHF 335 000) sowie an den Pflegedienstleistungen gemäss Gesetz der Pflegefinanzierung von privaten Unternehmungen von CHF 80 000 (Vorjahr: CHF 60 000).

Die erhöhten Aufwendungen sind insbesondere auf folgende Gründe zurückzuführen: Massnahmen gegen Fachkräftemangel in der Pflege (Ausbildungsverbund), höhere Personalkosten infolge Pensionierungen.

433 **Schulgesundheitsdienst**

Schulärzte sowie Schulzahnärzte können ihre Dienstleistungen selber in Rechnung stellen, wenn die Rechtsform ihrer Praxis als GmbH oder AG definiert ist. Im anderen Fall wird ihr Honorar von der Primarschule mit Sozialabzügen über den Lohn abgerechnet.

Die Beiträge an Private für Zahnbehandlungen wurden mit aktuellen Zahlen budgetiert.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|--|---------------------|---------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 5 | SOZIALE SICHERHEIT | 8 725 715.08 | 4 777 513.28 | 10 299 070 | 4 082 940 | 12 248 700 | 5 644 700 |
| | Saldo | | 3 948 201.80 | | 6 216 130 | | 6 604 000 |
| 51 | Krankheit und Unfall | 1 152 108.54 | 1 079 423.85 | 1 543 000 | 1 050 000 | 1 600 000 | 950 000 |
| | Saldo | | 72 684.69 | | 493 000 | | 650 000 |
| 511 | Krankenversicherungen | 1 152 108.54 | 1 079 423.85 | 1 543 000 | 1 050 000 | 1 600 000 | 950 000 |
| 5110 | Krankenversicherungen | 1 152 108.54 | 1 079 423.85 | 1 543 000 | 1 050 000 | 1 600 000 | 950 000 |
| 51100 | Krankenpflege-Grundversicherung | 1 152 108.54 | 1 079 423.85 | 1 543 000 | 1 050 000 | 1 600 000 | 950 000 |
| 52 | Invaldität | 5 872.50 | | 6 500 | | 6 500 | |
| | Saldo | | 5 872.50 | | 6 500 | | 6 500 |
| 524 | Leistungen an Invalide | 5 872.50 | | 6 500 | | 6 500 | |
| 5240 | Leistungen an Invalide | 5 872.50 | | 6 500 | | 6 500 | |
| 52400 | Beiträge an Invalide/Organisationen/Heime | 5 872.50 | | 6 500 | | 6 500 | |
| 53 | Alter + Hinterlassene | 258 536.50 | 69 451.90 | 233 500 | 30 000 | 227 500 | 30 000 |
| | Saldo | | 189 084.60 | | 203 500 | | 197 500 |
| 535 | Leistungen an das Alter | 258 536.50 | 69 451.90 | 233 500 | 30 000 | 227 500 | 30 000 |
| 5350 | Leistungen an das Alter | 258 536.50 | 69 451.90 | 233 500 | 30 000 | 227 500 | 30 000 |
| 53500 | Leistungen an das Alter | 189 084.60 | | 203 500 | | 197 500 | |
| 53501 | Projekte «Alter» | 69 451.90 | 69 451.90 | 30 000 | 30 000 | 30 000 | 30 000 |
| 54 | Familie und Jugend | 1 748 118.36 | 762 661.45 | 2 501 210 | 514 200 | 2 402 300 | 546 000 |
| | Saldo | | 985 456.91 | | 1 987 010 | | 1 856 300 |
| 543 | Alimentenbevorschussung und -inkasso | 462 265.35 | 436 657.30 | 410 000 | 123 000 | 450 000 | 225 000 |
| 5430 | Alimentenbevorschussung und -inkasso | 462 265.35 | 436 657.30 | 410 000 | 123 000 | 450 000 | 225 000 |
| 54300 | Alimentenbevorschussung und -inkasso | 462 265.35 | 436 657.30 | 410 000 | 123 000 | 450 000 | 225 000 |
| 544 | Jugendschutz | 566 820.32 | 134 791.75 | 778 850 | 209 300 | 645 500 | 144 000 |
| 5440 | Jugendschutz allgemein | 199 253.27 | 9 438.90 | 188 850 | 16 000 | 184 500 | 16 000 |
| 54401 | Jugendarbeit | 199 253.27 | 9 438.90 | 188 850 | 16 000 | 184 500 | 16 000 |
| 5441 | Kinder- und Jugendheime | 367 567.05 | 125 352.85 | 590 000 | 193 300 | 461 000 | 128 000 |
| 54410 | Kinder- und Jugendheime | 367 567.05 | 125 352.85 | 590 000 | 193 300 | 461 000 | 128 000 |
| 545 | Leistungen an Familien | 719 032.69 | 191 212.40 | 1 312 360 | 181 900 | 1 306 800 | 177 000 |
| 5450 | Leistungen an Familien allgemein | 104 102.25 | 26 929.60 | 395 000 | 28 500 | 404 800 | 29 000 |
| 54500 | Kind, Jugend, Familie | 52 723.13 | 7 016.10 | 196 500 | 3 000 | 171 500 | 3 000 |
| 54501 | Familienwerk | 51 379.12 | 19 913.50 | 74 500 | 4 000 | 110 400 | 4 000 |
| 54502 | Offene Arbeit mit Kindern (OAK) | | | 124 000 | 21 500 | 122 900 | 22 000 |
| 5451 | Kinderkrippen und Kinderhorte | 492 254.34 | 93 424.00 | 692 800 | 100 000 | 707 000 | 95 000 |
| 54510 | Kinderkrippen und Kinderhorte | 492 254.34 | 93 424.00 | 692 800 | 100 000 | 707 000 | 95 000 |
| 5452 | Elternschaftsbeiträge | 41 745.60 | 35 639.55 | 50 000 | 15 000 | 50 000 | 15 000 |
| 54520 | Elternschaftsbeiträge | 41 745.60 | 35 639.55 | 50 000 | 15 000 | 50 000 | 15 000 |
| 5453 | Pflegeelder für Pflegekinder | 43 266.50 | 35 219.25 | 44 560 | 38 400 | 43 000 | 38 000 |
| 54530 | Pflegeelder für Pflegekinder | 43 266.50 | 35 219.25 | 44 560 | 38 400 | 43 000 | 38 000 |
| 5454 | Sozialpädagogische Familienbegleitung | 37 664.00 | | 130 000 | | 102 000 | |
| 54540 | Sozialpädagogische Familienbegleitung | 37 664.00 | | 130 000 | | 102 000 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

5 Soziale Sicherheit

511 Krankenversicherungen

Seit dem Jahr 2022 hat die Gemeinde sämtliche Kosten (100%) im Krankenkassenverlustscheinwesen zu tragen. Bisher wurden 77% durch den Kanton und 23% durch die Gemeinde getragen. Für das Jahr 2023 wird mit Kostenübernahmen von CHF 500 000 gerechnet. Dies ist rund CHF 157 000 mehr als im Budget 2022 angenommen.

535 Leistungen an das Alter

Für die Umsetzung des erarbeiteten Alterskonzeptes sind CHF 10 000¹⁾ für Veranstaltungen und Informationsanlässe budgetiert.

Die Leistungen der Pro Senectute erhält die Gemeinde gemäss Leistungsvereinbarung für CHF 180 000 analog des Vorjahres.

543 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Die Nettoaufwendungen der Alimentenbevorschussung liegen bei CHF 225 000 (Vorjahr: CHF 287 000). Die Reduktion resultiert insbesondere aufgrund der Hochrechnung 2022.

544 Jugendschutz

Diese Gliederung enthält die Bereiche der Jugendarbeit sowie der Kinder- und Jugendheime.

Die Offene Arbeit mit Kindern (OAK) wird weitergeführt, ist aber neu unter der Gliederung 54502 separat ausgewiesen.

Die angenommenen Nettoaufwendungen für die Unterbringung von Kindern und Jugendlichen in Heimen betragen CHF 333 000 (Vorjahr: CHF 396 700). Die Reduktion resultiert aufgrund aktueller Annahmen von möglich nötigen Heimplatzierungen. Die effektiven Aufwendungen sind von der Anzahl tatsächlich notwendiger Unterbringungen abhängig und sind deshalb nicht planbar.

545 Leistungen an Familien

In dieser Gliederung enthalten sind die Leistungen der Fachstelle für Kind – Jugend – Familie, das Familienwerk sowie die Offene Arbeit mit Kindern (OAK).

Gemeinschaftszentrum / Familienwerk

Das Projekt «Gemeinschaftszentrum/Familienwerk» ist im Sommer 2020 gestartet und wird im Projektbetrieb bis Ende 2022 geführt. Der Gemeinderat hat im Herbst 2022 bereits über die Weiterführung des Familienwerkes entschieden. Das Angebot des Familienwerkes wird ab 2023 unbefristet weitergeführt. Aufgrund des Entscheids der Weiterführung sind zusätzliche Aufwendungen von rund CHF 36 000 gegenüber dem Vorjahresbudget aufgenommen. Die Bruttoaufwendungen für die Führung und die Angebote im Familienwerk belaufen sich auf rund CHF 110 400 (Vorjahr: CHF 74 500). In den Bruttoaufwendungen sind zudem die Mietkosten der Liegenschaft Vogelherd in der Höhe von CHF 30 000 enthalten, die intern zu Gunsten der Gemeinde Wittenbach verbucht werden.

Offene Arbeit mit Kindern (OAK)

Die Offene Arbeit mit Kindern wird ausgebaut. Mit Beschluss des Gemeinderates wird die OAK vorerst befristet bis Ende 2026 angeboten. Anschliessend soll über eine Weiterführung entschieden werden. Die Aufwendungen für die OAK sind mit netto CHF 100 900 budgetiert. Das Projekt «Kinderbaustelle» ist neu unter dieser Funktion ausgewiesen und nicht mehr unter der Jugendarbeit.

Kinderkrippen und Kinderhorte

Der Betriebsbeitrag an das Chinderhuus Cavallino liegt mit CHF 666 000 rund CHF 40 000 höher als im Vorjahr. Die Zunahme resultiert darin, dass das Angebot entsprechend ausgebaut werden sollte.

Sozialpädagogische Familienbegleitung

Die Arbeit mit sozialpädagogischen Familienbegleitungen wird beibehalten. Mittels dieser Massnahmen können Unterbringungen in Heimen verzögert werden oder sind im besten Fall nicht mehr notwendig.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 55 | Arbeitslosigkeit | 56 994.25 | | 185 000 | | 60 000 | |
| | Saldo | | 56 994.25 | | 185 000 | | 60 000 |
| 559 | Arbeitslosigkeit, übrige | 56 994.25 | | 185 000 | | 60 000 | |
| 5591 | Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe | 56 994.25 | | 185 000 | | 60 000 | |
| 55910 | Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe | 56 994.25 | | 185 000 | | 60 000 | |
| 56 | Sozialer Wohnungsbau | 9 243.30 | | 5 000 | | | |
| | Saldo | | 9 243.30 | | 5 000 | | |
| 560 | Sozialer Wohnungsbau | 9 243.30 | | 5 000 | | | |
| 5600 | Sozialer Wohnungsbau | 9 243.30 | | 5 000 | | | |
| 56000 | Sozialer Wohnungsbau | 9 243.30 | | 5 000 | | | |
| 57 | Sozialhilfe und Asylwesen | 5 494 841.63 | 2 865 976.08 | 5 824 860 | 2 488 740 | 7 952 400 | 4 118 700 |
| | Saldo | | 2 628 865.55 | | 3 336 120 | | 3 833 700 |
| 572 | Wirtschaftliche Hilfe | 2 958 877.00 | 1 159 572.08 | 3 087 000 | 1 050 000 | 3 018 000 | 1 050 000 |
| 5720 | Wirtschaftliche Hilfe | 2 958 877.00 | 1 159 572.08 | 3 087 000 | 1 050 000 | 3 018 000 | 1 050 000 |
| 57200 | Schweizer | 1 223 597.80 | 544 352.78 | 1 177 000 | 500 000 | 1 302 000 | 500 000 |
| 57201 | Ausländer | 1 735 279.20 | 615 219.30 | 1 910 000 | 550 000 | 1 716 000 | 550 000 |
| 573 | Asylwesen | 1 484 401.06 | 1 453 630.00 | 1 629 160 | 1 227 400 | 3 891 300 | 2 612 400 |
| 5730 | Asylwesen allgemein | 99 676.10 | | 107 800 | | 114 500 | |
| 57300 | Asylwesen allgemein | 99 676.10 | | 107 800 | | 114 500 | |
| 5732 | Asylsuchende | 20 912.75 | 72 319.25 | 11 200 | 6 300 | 12 300 | 7 900 |
| 57320 | Asylsuchende | 20 912.75 | 72 319.25 | 11 200 | 6 300 | 12 300 | 7 900 |
| 5734 | Vorläufig aufgenommene Ausländer | 350 867.85 | 360 519.05 | 464 800 | 340 000 | 1 904 000 | 1 214 000 |
| 57340 | Vorläufig aufgenommene Ausländer | 350 867.85 | 360 519.05 | 464 800 | 340 000 | 1 904 000 | 1 214 000 |
| 5737 | Flüchtlinge | 622 350.70 | 693 364.70 | 651 840 | 581 100 | 1 414 000 | 1 073 000 |
| 57370 | Flüchtlinge | 622 350.70 | 693 364.70 | 651 840 | 581 100 | 1 414 000 | 1 073 000 |
| 5738 | Integrationsmassnahmen | 390 593.66 | 327 427.00 | 393 520 | 300 000 | 446 500 | 317 500 |
| 57380 | Integrationsmassnahmen | 390 593.66 | 327 427.00 | 393 520 | 300 000 | 446 500 | 317 500 |
| 579 | Fürsorge übrige | 1 051 563.57 | 252 774.00 | 1 108 700 | 211 340 | 1 043 100 | 456 300 |
| 5790 | Fürsorge, übrige | 1 051 563.57 | 252 774.00 | 1 108 700 | 211 340 | 1 043 100 | 456 300 |
| 57900 | Sozialamt | 403 301.26 | 118 211.90 | 431 600 | 131 340 | 380 000 | 366 300 |
| 57901 | Soziale Dienste | 594 380.81 | 97 222.35 | 643 100 | 80 000 | 629 100 | 90 000 |
| 57902 | Allgemeine Sozialhilfe | 53 881.50 | 37 339.75 | 34 000 | | 34 000 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

572 **Wirtschaftliche Hilfe**

In dieser Gliederung sind die Leistungen der finanziellen Sozialhilfe an Schweizer und Ausländer (ohne Asylwesen) budgetiert. Gegenüber dem Budget des Vorjahres fallen die Nettoaufwendungen erneut geringer aus. Dies insbesondere aufgrund der angenommenen COVID-19-Lage. Für das Budget 2022 wurde nochmals von erhöhten Aufwendungen aufgrund der Coronasituation ausgegangen. Der Abschluss 2021 hat jedoch gezeigt, dass diese Annahmen nicht eingetroffen sind. Somit werden diese für das Jahr 2023 nicht mehr eingerechnet.

Insgesamt wird von Minderaufwendungen gegenüber dem Vorjahresbudget von CHF 69 000 ausgegangen.

573 **Asylwesen**

Die aktuelle Lage in der Ukraine sowie die Zunahme an Asylgesuchen aus der Türkei erhöht die angenommenen Aufwendungen des Asylwesens gegenüber dem Vorjahresbudget um rund CHF 880 000.

Der Kantonsbeitrag für die unbegleiteten minderjährigen Asylanten (UMAs) bleibt mit CHF 10 pro Einwohner unverändert zum Vorjahr.

Integrationsmassnahmen

Die Deutschkurse für Fremdsprachige werden beibehalten und wo nötig erweitert. Die ELKI/ELKI+-Kurse sowie der Kulturunterricht für Männer und Frauen wird ebenfalls wieder angeboten, wie auch das Mentoringprogramm zur Unterstützung der Integration.

Der Kanton entschädigt die Gemeinden mit einer Integrationspauschale. Es wird mit Aufwendungen von rund CHF 300 000 gerechnet, die vom Kanton zurückerstattet werden. Die definitive Beitragszusicherung erfolgt erst im Rechnungsjahr.

Für die Arbeiten im Zusammenhang mit den Integrationsarbeiten im Bereich der Asylanten und Flüchtlinge ist auf das Jahr 2023 die Stelle eines/r Integrationsbeauftragten geschaffen worden. Die Stellenbesetzung beträgt aktuell 50% und kann mittels einer Projektfinanzierung durch den Kanton zu ca. $\frac{1}{3}$ zurückgefordert werden.

579 **Fürsorge, übrige**

Hier enthalten sind die Kosten des Sozialamtes (Verwaltung) sowie der Sozialen Dienste und der verschiedenen Beratungsstellen.

Im Bereich der Sozialen Dienste wird wiederum eine Praktikumsstelle angeboten.

Seit dem Jahr 2021 wird im Bereich der allgemeinen Sozialhilfe zur Kontrolle von möglichen Sozialhilfebetrüger mit einer Detektei zusammengearbeitet. Die Aufwendungen hierfür liegen bei CHF 10 000¹⁾.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|--|---------------------|-------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 6 | VERKEHR | 3 087 787.22 | 813 059.21 | 3 683 790 | 736 420 | 3 397 050 | 771 800 |
| | Saldo | | 2 274 728.01 | | 2 947 370 | | 2 625 250 |
| 61 | Strassenverkehr | 1 931 031.42 | 777 319.21 | 2 435 790 | 696 420 | 2 226 250 | 731 800 |
| | Saldo | | 1 153 712.21 | | 1 739 370 | | 1 494 450 |
| 613 | Kantonsstrassen, übrige | | | | | 5 000 | |
| 6130 | Kantonsstrassen, übrige | | | | | 5 000 | |
| 61300 | Kantonsstrassen, übrige | | | | | 5 000 | |
| 615 | Gemeindestrassen | 1 663 659.86 | 633 297.21 | 2 136 920 | 546 320 | 1 916 900 | 586 800 |
| 6150 | Gemeindestrassen | 1 663 659.86 | 633 297.21 | 2 136 920 | 546 320 | 1 916 900 | 586 800 |
| 61500 | Strassen, Brücken und Plätze | 1 662 676.36 | 598 356.65 | 2 002 920 | 509 320 | 1 901 900 | 551 800 |
| 61501 | Parkplätze, Ruhender Verkehr | 983.50 | 34 940.56 | 134 000 | 37 000 | 15 000 | 35 000 |
| 619 | Werkhof, übrige | 267 371.56 | 144 022.00 | 298 870 | 150 100 | 304 350 | 145 000 |
| 6190 | Werkhof | 267 371.56 | 144 022.00 | 298 870 | 150 100 | 304 350 | 145 000 |
| 61900 | Werkhof | 267 371.56 | 144 022.00 | 298 870 | 150 100 | 304 350 | 145 000 |
| 62 | Öffentlicher Verkehr | 1 153 755.80 | 35 740.00 | 1 245 000 | 40 000 | 1 167 800 | 40 000 |
| | Saldo | | 1 118 015.80 | | 1 205 000 | | 1 127 800 |
| 622 | Regional- und Agglomerationsverkehr | 1 125 755.80 | | 1 203 000 | | 1 125 800 | |
| 6220 | Regional- und Agglomerationsverkehr | 1 125 755.80 | | 1 203 000 | | 1 125 800 | |
| 62200 | Regionalverkehr | 1 125 755.80 | | 1 203 000 | | 1 125 800 | |
| 629 | Öffentlicher Verkehr, übriges | 28 000.00 | 35 740.00 | 42 000 | 40 000 | 42 000 | 40 000 |
| 6290 | Öffentlicher Verkehr, übriges | 28 000.00 | 35 740.00 | 42 000 | 40 000 | 42 000 | 40 000 |
| 62900 | Tageskarten SBB | 28 000.00 | 35 740.00 | 42 000 | 40 000 | 42 000 | 40 000 |
| 63 | Verkehr, übrige | 3 000.00 | | 3 000 | | 3 000 | |
| | Saldo | | 3 000.00 | | 3 000 | | 3 000 |
| 633 | Sonstige Transportsysteme | 3 000.00 | | 3 000 | | 3 000 | |
| 6330 | Sonstige Transportsysteme | 3 000.00 | | 3 000 | | 3 000 | |
| 63300 | Sonstige Transportsysteme | 3 000.00 | | 3 000 | | 3 000 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

6 Verkehr

615 Gemeindestrassen

Als Ersatz des in die Jahre gekommenen Fahrzeuges im Werkhof (Opel) soll ein E-Fahrzeug mit entsprechender Ausrüstung angeschafft werden (CHF 60 000¹⁾).

Unterhalt allgemein

Folgende allgemeinen Unterhaltsaufwendungen sind budgetiert:

| | |
|---|-----------------------|
| Unterhalt Gemeindestrassen | |
| 1. und 2. Klasse | 120 000 ¹⁾ |
| Winterdienst (inkl. Verbrauchsmaterial) | 120 000 ¹⁾ |
| Beiträge an Gemeindestrassen | |
| 3. Klasse für Unterhalt | 20 000 ¹⁾ |
| Signalisation, Markierungen | 21 000 ¹⁾ |

Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.

Im Zusammenhang mit der Ortsplanung und dem Gemeindeentwicklungskonzept (GEK) sind Dienstleistungen von Gutachtern und Fachexperten zu den Themen «Langsamverkehrskonzept» und «Fussweg durch Wittenbach» in der Höhe von CHF 38 600¹⁾ zu beanspruchen.

Öffentliche Beleuchtung/Konzessionsabgaben

Die Kosten von CHF 328 500 für die öffentliche Beleuchtung, die durch die Elektrizitätsversorgung Wittenbach sichergestellt und unterhalten wird, werden von der Gemeinde übernommen. Im Gegenzug erhält diese die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes in Höhe von CHF 255 600 durch die EVW vergütet. Details zu den Aufwendungen der öffentlichen Beleuchtung sind aus dem Budget der EVW ersichtlich.

622 Regional- und Agglomerationsverkehr

Der Kostenanteil für den öffentlichen Verkehr beträgt rund CHF 1 112 000. Gegenüber dem Vorjahresbudget reduziert sich der Anteil um CHF 51 000.

629 Öffentlicher Verkehr, übriges

Die Tageskarten der SBB werden per Ende 2023 seitens der SBB abgeschafft. Ob es eine Nachfolgelösung ab 2024 geben wird, ist noch unklar. Im Jahr 2023 können die Tageskarten bei der Gemeinde Wittenbach aber noch wie gewohnt bezogen werden.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|--|---------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 7 | UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG | 2 194 043.89 | 1 651 340.62 | 2 122 880 | 1 486 180 | 2 320 000 | 1 672 000 |
| | Saldo | | 542 703.27 | | 636 700 | | 648 000 |
| 71 | Wasserversorgung | 39 082.50 | | 50 000 | | 40 000 | |
| | Saldo | | 39 082.50 | | 50 000 | | 40 000 |
| 710 | Wasserversorgung | 39 082.50 | | 50 000 | | 40 000 | |
| 7100 | Wasserversorgung | 39 082.50 | | 50 000 | | 40 000 | |
| 71000 | Gruppenwasserversorgung BHW | 39 082.50 | | 50 000 | | 40 000 | |
| 72 | Abwasserbeseitigung | 1 239 242.44 | 1 239 242.44 | 1 172 580 | 1 172 580 | 1 260 000 | 1 260 000 |
| 720 | Abwasserbeseitigung | 1 239 242.44 | 1 239 242.44 | 1 172 580 | 1 172 580 | 1 260 000 | 1 260 000 |
| 7200 | Abwasserbeseitigung | 1 239 242.44 | 1 239 242.44 | 1 172 580 | 1 172 580 | 1 260 000 | 1 260 000 |
| 72000 | Regionale Abwasserreinigungsanlage – ARA Hofen | 430 620.70 | 81 346.79 | 388 000 | 70 000 | 407 000 | 80 000 |
| 72001 | Kanalisation | 124 145.20 | 17 100.28 | 262 220 | 20 000 | 265 700 | 20 000 |
| 72002 | Pumpwerke | 200 538.76 | | 242 360 | | 253 450 | |
| 72008 | Finanzierungskonto | 272 900.22 | 1 140 795.37 | 252 000 | 1 069 000 | 294 000 | 1 160 000 |
| 72009 | Ausgleich Spezialfinanzierung | 211 037.56 | | 28 000 | 13 580 | 39 850 | |
| 73 | Abfallwirtschaft | 382 121.63 | 382 121.63 | 281 100 | 281 100 | 383 000 | 383 000 |
| 730 | Abfallwirtschaft | 382 121.63 | 382 121.63 | 281 100 | 281 100 | 383 000 | 383 000 |
| 7300 | Abfallbeseitigung | 382 121.63 | 382 121.63 | 281 100 | 281 100 | 383 000 | 383 000 |
| 73000 | Abfallbeseitigung allgemein | 277 415.03 | 382 121.63 | 250 400 | 281 100 | 305 300 | 383 000 |
| 73009 | Ausgleich Spezialfinanzierung | 104 706.60 | | 30 700 | | 77 700 | |
| 74 | Verbauungen | 1 160.70 | | 17 000 | | 14 000 | |
| | Saldo | | 1 160.70 | | 17 000 | | 14 000 |
| 741 | Gewässerverbauungen | 1 160.70 | | 17 000 | | 14 000 | |
| 7410 | Gewässerverbauungen | 1 160.70 | | 17 000 | | 14 000 | |
| 74100 | Gewässerverbauungen | 1 160.70 | | 17 000 | | 14 000 | |
| 75 | Arten- und Landschaftsschutz | 57 460.75 | 15 835.05 | 65 650 | 24 500 | 64 500 | 19 000 |
| | Saldo | | 41 625.70 | | 41 150 | | 45 500 |
| 750 | Arten- und Landschaftsschutz | 57 460.75 | 15 835.05 | 65 650 | 24 500 | 64 500 | 19 000 |
| 7500 | Arten- und Landschaftsschutz | 57 460.75 | 15 835.05 | 65 650 | 24 500 | 64 500 | 19 000 |
| 75000 | Arten- und Landschaftsschutz | 57 460.75 | 15 835.05 | 65 650 | 24 500 | 64 500 | 19 000 |
| 77 | Übriger Umweltschutz | 154 862.60 | 14 141.50 | 241 550 | 8 000 | 168 500 | 10 000 |
| | Saldo | | 140 721.10 | | 233 550 | | 158 500 |
| 771 | Friedhof und Bestattung | 148 807.70 | 14 141.50 | 223 050 | 8 000 | 152 500 | 10 000 |
| 7710 | Friedhof und Bestattung | 148 807.70 | 14 141.50 | 223 050 | 8 000 | 152 500 | 10 000 |
| 77100 | Friedhof und Bestattung | 148 807.70 | 14 141.50 | 223 050 | 8 000 | 152 500 | 10 000 |
| 779 | Umweltschutz, übrige | 6 054.90 | | 18 500 | | 16 000 | |
| 7790 | Umweltschutz, übrige | 6 054.90 | | 18 500 | | 16 000 | |
| 77900 | Hundeversäuberung | 6 054.90 | | 18 500 | | 16 000 | |
| 79 | Raumordnung | 320 113.27 | | 295 000 | | 390 000 | |
| | Saldo | | 320 113.27 | | 295 000 | | 390 000 |
| 790 | Raumordnung | 320 113.27 | | 295 000 | | 390 000 | |
| 7900 | Raumordnung allgemein | 320 113.27 | | 295 000 | | 390 000 | |
| 79000 | Raumplanung | 320 113.27 | | 295 000 | | 390 000 | |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

7 Umweltschutz und Raumordnung

720 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)

Die Gemeinde Wittenbach ist an der ARA Hofen und der Stufe Mikroverunreinigung ARA Morgental beteiligt. Der Betriebskostenbeitrag an die ARA Hofen beträgt CHF 360 000. Die Stufe Mikroverunreinigung ist fertig gestellt. Seit 2022 beteiligt sich die Gemeinde Wittenbach anstelle des Beitrags pro Einwohner (CHF 9/Einwohner), prozentual an den Betriebskosten mit aktuell CHF 37 000.

Für den Unterhalt der Kanalisation sind wiederum CHF 64 000¹⁾ vorgesehen.

Eine externe Beratung soll für kommende Projektierungen im Zusammenhang mit Gewässerräumen (CHF 40 000¹⁾), Kleinprojekten (CHF 55 000¹⁾) und Kanaluntersuchungen (CHF 20 000¹⁾) beigezogen werden.

Die Abwassergebühren bleiben für das Jahr 2023 unverändert.

Die Kontogruppe ist spezialfinanziert, d. h. die Gebührenerträge müssen die Ausgaben vollständig decken. Für das Jahr 2023 ist aufgrund der anfallenden Aufwendungen und geplanten Gebührenerträge eine Einlage in die Spezialfinanzierung von CHF 39 850 geplant.

730 Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)

Der Entsorgungshof in der Gemeinde Wittenbach steht auch den Einwohner*innen der Gemeinden Berg SG und Häggenschwil zur Verfügung. Dadurch gilt der Entsorgungshof als regionaler Entsorgungshof und die Gemeinde erhält dadurch einen zusätzlichen Beitrag der A-Region ausbezahlt.

Aufgrund der sich abzeichnenden wieder erhöhten Rückvergütungen für diverse Abfallkategorien erhöhten sich die Erträge.

Die Weiterentwicklung der Abfallentsorgung zeigt sich im Bedarf an Unterflur-Containern. Die Gemeinde Wittenbach plant im Jahr 2023 solche zu erstellen (CHF 35 000¹⁾).

Die Kontogruppe ist spezialfinanziert, d. h. die Gebührenerträge müssen die Ausgaben vollständig decken. Für das Jahr 2023 ist aufgrund der anfallenden Aufwendungen und geplanten Gebührenerträge eine Einlage in die Spezialfinanzierung von CHF 77 700 geplant.

771 Friedhof und Bestattung

Die nötigen Unterhaltsarbeiten auf den Friedhöfen sind nach der Aufarbeitung tiefer als in den Vorjahren. Neben den üblichen Unterhaltsarbeiten (CHF 25 000) sind keine einmaligen Aufwendungen budgetiert.

790 Raumordnung

Für die Planungsarbeiten im Zusammenhang mit der Ortsplanung sind Aufwendungen in der Höhe von CHF 345 000¹⁾ budgetiert. Wo nötig, sollen auch externe Berater hinzugezogen werden. Um die neuen gesetzlichen Vorgaben der Raumplanung einzuhalten, fallen diverse zusätzliche Arbeiten im Bereich der Ortsplanung an.

| | |
|--|---------|
| Ortsplanung | 280 000 |
| Liegenschaftsstrategie | 55 000 |
| ÖREB (öffentlich rechtliche Eigentumsbeschränkung) | 10 000 |

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 8 | VOLKSWIRTSCHAFT | 645 989.50 | 601 697.61 | 534 000 | 468 400 | 359 200 | 296 600 |
| | Saldo | | 44 291.89 | | 65 600 | | 62 600 |
| 81 | Landwirtschaft | 24 002.10 | | 35 500 | | 32 000 | |
| | Saldo | | 24 002.10 | | 35 500 | | 32 000 |
| 813 | Produktionsverbesserung Vieh | 13 528.60 | | 24 000 | | 20 500 | |
| 8130 | Beiträge, Viehschauen, Tierseuchen- bekämpfung | 7 528.60 | | 17 000 | | 13 500 | |
| 81300 | Beiträge, Viehschauen, Tierseuchen- bekämpfung | 7 528.60 | | 17 000 | | 13 500 | |
| 8131 | Tierkörperbeseitigung | 6 000.00 | | 7 000 | | 7 000 | |
| 81310 | Regionale Tierkörpersammelstelle | 6 000.00 | | 7 000 | | 7 000 | |
| 814 | Produktionsverbesserung Pflanzen | 10 473.50 | | 11 500 | | 11 500 | |
| 8140 | Produktionsverbesserung Pflanzen | 10 473.50 | | 11 500 | | 11 500 | |
| 81400 | Produktionsverbesserung Pflanzen | 10 473.50 | | 11 500 | | 11 500 | |
| 82 | Forstwirtschaft | 26 523.80 | 8 192.78 | 36 500 | 12 000 | 36 500 | 11 500 |
| | Saldo | | 18 331.02 | | 24 500 | | 25 000 |
| 820 | Forstwirtschaft | 26 523.80 | 8 192.78 | 36 500 | 12 000 | 36 500 | 11 500 |
| 8200 | Forstwirtschaft | 26 523.80 | 8 192.78 | 36 500 | 12 000 | 36 500 | 11 500 |
| 82000 | Forstwirtschaft | 26 523.80 | 8 192.78 | 36 500 | 12 000 | 36 500 | 11 500 |
| 84 | Tourismus | 5 358.77 | 3 400.00 | 6 000 | 400 | 6 000 | 400 |
| | Saldo | | 1 958.77 | | 5 600 | | 5 600 |
| 840 | Tourismus | 5 358.77 | 3 400.00 | 6 000 | 400 | 6 000 | 400 |
| 8400 | Tourismus, kommunale Werbung | 5 358.77 | 3 400.00 | 6 000 | 400 | 6 000 | 400 |
| 84000 | Tourismus, kommunale Werbung | 5 358.77 | 3 400.00 | 6 000 | 400 | 6 000 | 400 |
| 87 | Brennstoffe und Energie | 590 104.83 | 590 104.83 | 456 000 | 456 000 | 284 700 | 284 700 |
| 879 | Energie, übrige | 590 104.83 | 590 104.83 | 456 000 | 456 000 | 284 700 | 284 700 |
| 8790 | Energie, übrige | 590 104.83 | 590 104.83 | 456 000 | 456 000 | 284 700 | 284 700 |
| 87900 | Energiestadt / Energiefonds | 590 104.83 | 590 104.83 | 456 000 | 456 000 | 284 700 | 284 700 |

8 Volkswirtschaft

813 Produktionsverbesserung Vieh

Im Jahr 2023 soll wiederum in Zusammenarbeit mit der Landwirtschaft ein entsprechender Anlass organisiert werden.

814 Produktionsverbesserung Pflanzen

Die Gemeinde Wittenbach erhält für das Naturschutzgebiet Ziegelei aufgrund des Gesetzes über die Abgeltung ökologischer Leistungen (GAöL) Beiträge für Massnahmen zum Schutz und Unterhalt von Biotopen sowie für Massnahmen zum ökologischen Ausgleich.

879 Energie, übrige

Auch im Jahr 2023 sollen wiederum Beiträge aus dem Energiefonds an verschiedene Energiethemata bezahlt werden. Grundlage für die Auszahlung von Beiträgen bildet das Energiefondsreglement.

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|-------------|--|---------------------|----------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 9 | FINANZEN UND STEUERN | 1 313 292.56 | 42 395 644.29 | 1 004 400 | 37 908 400 | 1 237 500 | 39 196 300 |
| | Saldo | 41 082 351.73 | | 36 904 000 | | 37 958 800 | |
| 91 | Steuern | -55 515.24 | 31 486 245.57 | 394 000 | 30 009 500 | 467 500 | 31 525 000 |
| | Saldo | 31 541 760.81 | | 29 615 500 | | 31 057 500 | |
| 910 | Steuern | -55 515.24 | 31 486 245.57 | 394 000 | 30 009 500 | 467 500 | 31 525 000 |
| 9100 | Allgemeine Steuern | -140 606.34 | 26 480 228.27 | 325 000 | 26 197 500 | 398 500 | 26 774 000 |
| 91000 | Gemeindesteuern (Steuern natürliche Personen) | -140 606.34 | 26 480 228.27 | 325 000 | 26 197 500 | 398 500 | 26 774 000 |
| 9101 | Anteile an Kantonseinnahmen | 14 852.10 | 4 148 912.30 | 29 000 | 3 052 000 | 19 000 | 3 901 000 |
| 91010 | Anteile an Kantonseinnahmen | 14 852.10 | 4 148 912.30 | 29 000 | 3 052 000 | 19 000 | 3 901 000 |
| 9102 | Sondersteuern | 70 239.00 | 857 105.00 | 40 000 | 760 000 | 50 000 | 850 000 |
| 91020 | Sondersteuern | 70 239.00 | 857 105.00 | 40 000 | 760 000 | 50 000 | 850 000 |
| 93 | Finanz- und Lastenausgleich | | 5 749 400.00 | | 6 016 600 | | 5 665 200 |
| | Saldo | 5 749 400.00 | | 6 016 600 | | 5 665 200 | |
| 930 | Finanz- und Lastenausgleich | | 5 749 400.00 | | 6 016 600 | | 5 665 200 |
| 9301 | Finanzausgleich 1. Stufe | | 5 749 400.00 | | 6 016 600 | | 5 665 200 |
| 93010 | Finanzausgleich 1. Stufe | | 5 749 400.00 | | 6 016 600 | | 5 665 200 |
| 95 | Ertragsanteile, übrige | | 1 000 000.00 | | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| | Saldo | 1 000 000.00 | | 1 000 000 | | 1 000 000 | |
| 950 | Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung | | 1 000 000.00 | | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| 9500 | Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung | | 1 000 000.00 | | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| 95001 | Gewinnablieferung Elektra | | 1 000 000.00 | | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| 96 | Vermögens- und Schuldenverwaltung | 641 618.60 | 3 727 538.82 | 610 400 | 432 300 | 770 000 | 572 100 |
| | Saldo | 3 085 920.22 | | | 178 100 | | 197 900 |
| 961 | Zinsen | 373 063.00 | 194 162.62 | 340 000 | 183 000 | 400 000 | 186 100 |
| 9610 | Zinsen | 373 063.00 | 194 162.62 | 340 000 | 183 000 | 400 000 | 186 100 |
| 96100 | Zinsen | 373 063.00 | 194 162.62 | 340 000 | 183 000 | 400 000 | 186 100 |
| 963 | Liegenschaften des Finanzvermögens | 268 555.60 | 3 533 376.20 | 270 400 | 249 300 | 370 000 | 386 000 |
| 9630 | Liegenschaften des Finanzvermögens | 268 555.60 | 3 533 376.20 | 270 400 | 249 300 | 370 000 | 386 000 |
| 96300 | Liegenschaft Romanshomerstr. 31 | 14 123.05 | 21 000.00 | 11 850 | 21 000 | 13 000 | 21 000 |
| 96301 | Liegenschaft St. Gallerstr. 29 | 6 821.80 | 40 440.00 | 16 800 | 40 000 | 16 000 | 40 000 |
| 96302 | Liegenschaft Vogelherdstr. 6 | 30 445.10 | 84 600.00 | 72 650 | 83 400 | 61 500 | 84 000 |
| 96303 | Liegenschaft Grüntalstr. 16a | 16 290.00 | 16 290.00 | 21 700 | 21 700 | 21 000 | 21 000 |
| 96304 | Liegenschaft St. Gallerstr. 25 | 72 613.95 | 40 920.00 | 19 000 | 40 000 | 19 000 | 40 000 |
| 96305 | Liegenschaft Bruggwiesen 1a | | | 11 700 | 13 200 | 18 000 | 13 000 |
| 96309 | Übrige Liegenschaften FV | 128 261.70 | 3 330 126.20 | 116 700 | 30 000 | 221 500 | 167 000 |
| 97 | Rückverteilung | | 3 543.10 | | 20 000 | | 4 000 |
| | Saldo | 3 543.10 | | 20 000 | | 4 000 | |
| 971 | Rückverteilung aus CO₂-Abgabe | | 3 543.10 | | 20 000 | | 4 000 |
| 9710 | Rückverteilung aus CO₂-Abgabe | | 3 543.10 | | 20 000 | | 4 000 |
| 97100 | Rückverteilung aus CO ₂ -Abgabe | | 3 543.10 | | 20 000 | | 4 000 |
| 99 | Nicht aufgeteilte Posten | 727 189.20 | 428 916.80 | | 430 000 | | 430 000 |
| | Saldo | | 298 272.40 | 430 000 | | 430 000 | |
| 990 | Nicht aufgeteilte Posten | 727 189.20 | 428 916.80 | | 430 000 | | 430 000 |
| 9900 | Nicht aufgeteilte Posten | 727 189.20 | 428 916.80 | | 430 000 | | 430 000 |
| 99000 | Nicht aufgeteilte Posten | 727 189.20 | 428 916.80 | | 430 000 | | 430 000 |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

9 Finanzen und Steuern

910 Steuern

Details zu den allgemeinen Steuern finden Sie im Steuerplan auf Seite 31. Insgesamt reduzieren sich die Erträge aus den Einkommens- und Vermögenssteuern des laufenden Jahres um rund CHF 301 500 gegenüber dem Budget 2022. Das Budget 2023 basiert auf einem reduzierten Steuereffuss von 128% (2022: 133%) sowie erhöhten einfachen Steuern.

| | 2023 | 2022 |
|--|-----------|-----------|
| Quellensteuern | 600 000 | 600 000 |
| Gewinn- und Kapitalsteuern jur. Personen | 1 700 000 | 1 600 000 |
| Grundstückgewinnsteuern | 1 600 000 | 850 000 |
| Handänderungssteuern | 800 000 | 720 000 |
| Grundsteuern | 1 887 000 | 1 815 000 |
| Hundesteuern (brutto) | 55 000 | 50 000 |

Die Basis für die Budgetierung der Steuereinnahmen 2023 bildete die Rechnung 2021 sowie die vorliegenden Steuerauswertungen 2022.

930 Finanz- und Lastenausgleich

Die Finanzausgleichszahlungen sind für die Gemeinde Wittenbach ein bedeutender Faktor. Die Ausgleichszahlungen setzen sich wie folgt zusammen:

| | 2023 | 2022 |
|---|-----------|-----------|
| Ressourcenausgleichsbeitrag | 5 246 200 | 5 529 400 |
| Sonderlastenausgleich Volksschule | 50 600 | 74 800 |
| Sonderlastenausgleich Soziodemografisch | 368 400 | 412 400 |

Gegenüber dem Budget 2022 reduzieren sich die Ausgleichsbeiträge um gesamthaft CHF 351 400.

950 Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung

Die Ablieferung der Elektrizitätsversorgung bleibt unverändert bei CHF 1 000 000.

961 Zinsen

Für die Verzinsung der verschiedenen Darlehen und Fonds wird mit einem mittleren Fremdkapitalzinssatz von rund 1% gerechnet.

963 Liegenschaften des Finanzvermögens

Über sämtliche Liegenschaften sind die erhöhten Energiepreise für das Jahr 2023 berücksichtigt.

Folgende ausserordentliche Aufwendungen fallen im Jahr 2023 an:

Vogelherdstrasse 6

Einbau Büro für Familienwerk 10 000¹⁾

Übrige Liegenschaften FV

Der Kindergarten Dorf soll dem Chinderhuus Cavallino zur Verfügung gestellt werden. Hierfür sind Umbauarbeiten in der Höhe von CHF 80 000¹⁾ vorgesehen.

Im Jahr 2022 wurden die Liegenschaften St. Gallerstrasse 13 und St. Gallerstrasse 27 durch die Gemeinde Wittenbach aus ortsplanerischen Gesichtspunkten erworben. Die ordentlichen Unterhaltsaufwendungen sind budgetiert. Zum aktuellen Zeitpunkt sind keine ausserordentlichen Unterhaltsarbeiten bekannt. Die Wohnungen der Liegenschaften wurden mit den bestehenden Mietern übernommen. Entsprechende Mieterträge sind budgetiert.

Sachgruppengliederung

| | | Rechnung 2021 | Budget 2022 | Budget 2023 |
|--|--|-----------------------|--------------------|--------------------|
| 1. Stufe | Betrieblicher Aufwand | -47 376 420.72 | -52 598 225 | -54 302 775 |
| | 30 Personalaufwand | -14 997 742.15 | -16 592 715 | -17 085 425 |
| | 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | -5 811 337.98 | -7 698 700 | -7 397 050 |
| | 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | -2 855 840.95 | -2 534 500 | -2 663 500 |
| | 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | -502 468.57 | -66 400 | -255 250 |
| | 36 Transferaufwand | -22 066 750.93 | -24 519 950 | -25 350 250 |
| | 39 Interne Verrechnungen | -1 142 280.14 | -1 185 960 | -1 551 300 |
| | Betrieblicher Ertrag | 48 654 598.66 | 46 451 295 | 49 393 225 |
| | 40 Fiskalertrag | 31 419 896.53 | 29 947 500 | 31 461 000 |
| | 42 Entgelte | 5 886 619.57 | 4 773 800 | 5 151 300 |
| | 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 325 590.27 | 377 985 | 185 825 |
| | 46 Transferertrag | 9 880 212.15 | 10 166 050 | 11 043 800 |
| | 49 Interne Verrechnungen | 1 142 280.14 | 1 185 960 | 1 551 300 |
| | Betriebsergebnis (= Aufwandüberschuss) | 1 278 177.94 | -6 146 930 | -4 909 550 |
| 34 Finanzaufwand | -657 271.07 | -621 400 | -782 700 | |
| 44 Finanzertrag | 4 988 161.86 | 1 665 200 | 1 842 300 | |
| Finanzergebnis | 4 330 890.79 | 1 043 800 | 1 059 600 | |
| Operatives Ergebnis (= Aufwandüberschuss) | | 5 609 068.73 | -5 103 130 | -3 849 950 |
| 2. Stufe | 38 Ausserordentlicher Aufwand | -727 189.20 | | |
| | 48 Ausserordentlicher Ertrag | 428 916.80 | 430 000 | 430 000 |
| | Ergebnis aus Reserveveränderungen | -298 272.40 | 430 000 | 430 000 |
| Gesamtergebnis (= Aufwandüberschuss) | | 5 310 796.33 | -4 673 130 | -3 419 950 |

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

| | 2023 |
|--|------------------|
| 0 Allgemeine Verwaltung | |
| 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 120 000 |
| 2 Bildung | 350 000 |
| 3 Kultur, Sport und Freizeit | 390 000 |
| 4 Gesundheit | |
| 5 Soziale Sicherheit | |
| 6 Verkehr | 2 369 000 |
| 7 Umweltschutz und Raumordnung | 1 582 000 |
| 8 Volkswirtschaft | |
| 9 Finanzen und Steuern | 65 000 |
| Nettoinvestition (= Ausgabenüberschuss) | 4 876 000 |

Sachgruppengliederung

| | 2023 |
|--|-------------------|
| Investitionsausgaben | 7 260 000 |
| Sachanlagen | 7 080 000 |
| Eigene Investitionsbeiträge | 180 000 |
| Investitionseinnahmen | -2 384 000 |
| Investitionsbeiträge für eigene Rechnung | -2 384 000 |
| Nettoinvestition | 4 876 000 |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

| | Anteil Wittenbach in CHF | Beschluss Gesamtkredit |
|--|-----------------------------|---------------------------|
| 1612 Schiessanlagen | 120 000 | |
| Ersatz elektronische Trefferanzeige und Scheibenanlage | 120 000 | ¹⁾ |
| 2170 Schulliegenschaften | 350 000 | |
| Projektierungskosten | 350 000 | ¹⁾ |
| – Schulhaus Kronbühl: Umbau, Sanierung, Erweiterung | | |
| – Durchführung der Planungsarbeiten und Projektwettbewerb | | |
| 3410 Sport | 390 000 | |
| Ersatz Rasenfeld Grüntal (Freileitung AXPO) | 185 000 | 2016 |
| Schwimmbad – Ersatz Badwassersteuerung Hallenbad | 205 000 | ¹⁾ |
| 6130 Kantonsstrassen, übrige | 180 000 | |
| Einlenker Hofenstrasse (Gemeindeanteil 35% gem. Art. 35) | 180 000 | 2022 |
| 6150 Gemeindestrassen | 1 969 000 | |
| Steigstrasse – Schulwegsicherheit inkl. Parkplatz | 70 000 | 2021 |
| Bahnhofstrasse | –300 000 | 2017 |
| Im Zentrum (Adlerstrasse) | –60 000 | 2017 |
| Grüntalstrasse | –600 000 | 2019 |
| Grünaustrasse – Sanierung und Einführung Tempo-30-Zone | 1 820 000 | 2021 |
| Sturzbüchelstrasse – Sanierung und Einführung Tempo-30-Zone | 954 000 | 2023** |
| Projektierungskosten | 85 000 | 2022 |
| – Tempo-30-Zone; Dorf/Schlosshalden, Bruggwald, Bruggwaldpark | | |
| – Strassensanierung: Bruggwaldstrasse, Bruggghalden, Zinslibüelstrasse, Ziegeleistrasse, Bruggwaldpark | | |
| 6220 Regionalverkehr | 220 000 | |
| Projektierungskosten – HUB Bushof Bahnhof | 220 000 | ¹⁾ |
| 7200 Abwasserbeseitigung | 1 582 000 | |
| Projektierungskosten | 175 000 | 2022 |
| – Bruggwaldstrasse – Trennsystem 2. Etappe | | |
| – Bruggghalden – Meteorwasser | | |
| – Bruggwaldpark – Trennsystem | | |
| – ARA Sitter – Umbau/Rückbau zu Biogasanlage | | |
| Grünaustrasse – Kanalisation | 230 000 | 2021 |
| Sturzbüchelstrasse – Trennsystem | 1 576 000 | 2023** |
| Revitalisierung Oberwilenbach + Brücke | 200 000 | 2021 |
| Widenbach | 30 000 | 2021 |
| Studerswilenbach | –964 000 | 2017 |
| Bruggwaldparkbach | 795 000 | 2018 |
| ./.. Beitäge | –460 000 | |
| 9630 Liegenschaften des Finanzvermögens | 65 000 | |
| Projektierungskosten – Entwicklung Gebiet Böhl | 65 000 | ¹⁾ |

Steuerplan

Der Gemeinderat hat im Steuerplan darzulegen, in welchem Ausmass Steuern zu erheben sind.

Der Steuerfuss ist grundsätzlich so anzusetzen, dass mit dem geschätzten Steuerertrag das Budget der Gemeinde ausgeglichen werden kann. Die Vorschrift ist aber nicht streng nach Rechnungsjahr, sondern im Rahmen der Finanzplanung auszulegen. Eines ihrer Ziele ist nämlich die Steuerfuss-Planung. Das heisst Stabilität anstelle jährlicher Veränderungen des Steuerfusses. So müssen, je nach Gemeindehaushalt, die Steuern den Aufwand der Erfolgsrechnung nicht vollumfänglich decken. Auch das buchwertmässige Eigenkapital kann zum Ausgleich der Rechnung sukzessive herangezogen werden. Oder es kann im Sinne der Finanzplanung angezeigt sein, ein Plus an Steuern einzunehmen und in eine Reserve zu legen.

Einfache Steuer

Zentrale Grundlage des Steuerplans ist die Entwicklung der sogenannten *einfachen Steuer*.

Wie sich die Summe der einfachen Steuer aller Steuerpflichtigen entwickelt, gilt es für den Gemeinderat im Steuerplan abzuschätzen.

Ist die Entwicklung der einfachen Steuer einmal geschätzt und festgelegt, dient diese als Basis (100%), um den Multiplikator, den Steuerfuss, für den Ausgleich der Erfolgsrechnung festzulegen.

Steuerfuss 2023: 128% (bisher 133%)

Gemäss Stand September 2022 wird damit gerechnet, dass die budgetierte einfache Steuer des laufenden Jahres 2022 um rund CHF 900 000 übertroffen wird.

Für das Jahr 2023 rechnet der Kanton gegenüber dem mutmasslichen Ergebnis aus dem Jahr 2022 mit einer Erhöhung von rund 2,5% bei den Einkommenssteuern und einer Zunahme von 5% bei den Vermögenssteuern. Zu den Nachzahlungen werden von Seiten Kanton keine Aussagen mehr gemacht. Es wird aber davon ausgegangen, dass die Nachzahlungen im Rahmen der Hochrechnung 2022 liegen.

| | | | | |
|---|------------|---------------|-----------|-------------------|
| Steuerbedarf | | | | 30 075 950 |
| Budgetierter Aufwand der Erfolgsrechnung | | | | 55 085 475 |
| Budgetierter Ertrag der Erfolgsrechnung (ohne Einkommens-, Vermögens- und Grundsteuern) | | | | 25 009 525 |
| Steuerertrag | | | | 26 656 000 |
| Einkommens- und Vermögenssteuern | | | | |
| Einfache Steuer (100%) | | | | |
| Einfache Steuer 2022 total (budgetiert) | 18 250 000 | | | |
| Einfache Steuer 2023 Einkommen + Vermögen | 19 300 000 | | | |
| 1 Steuerprozent 2023 | 193 000 | | | |
| Laufendes Jahr: 128% der einfachen Steuer von | 18 000 000 | 23 040 000 | | |
| Nachzahlungen Vorjahre (133%) | 1 300 000 | 1 729 000 | | 24 769 000 |
| Grundsteuern | | | | |
| | | in ‰ | | |
| ordentlicher Satz von Grundstückswerten | 0.80 | 2 318 750 000 | 1 855 000 | |
| reduzierter Satz von Grundstückswerten | 0.20 | 1 600 000 000 | 32 000 | 1 887 000 |
| Jahresergebnis (- = Aufwandüberschuss) | | | | -3 419 950 |

Finanzplanung 2023–2027

Der Finanzplan wird jeweils jährlich zusammen mit dem Budget erstellt. Er dient für die Planung der Gemeindefinanzen sowie die Erarbeitung eines Investitionsprogrammes.

Dem Finanzplan kommt keine verpflichtende Wirkung zu. Er soll lediglich aufzeigen, wie sich der Gemeindehaushalt entwickeln könnte.

Erfolgsrechnung

Angaben in TCHF

| | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung | 3 788 | 3 826 | 3 864 | 3 903 | 3 942 |
| Öffentliche Sicherheit | 620 | 626 | 632 | 639 | 645 |
| Bildung | 23 028 | 22 776 | 22 806 | 23 876 | 24 035 |
| Kultur, Freizeit | 1 126 | 1 137 | 1 148 | 1 160 | 1 171 |
| Gesundheit | 2 877 | 2 885 | 2 914 | 2 943 | 2 973 |
| Soziale Wohlfahrt | 6 604 | 6 670 | 6 737 | 6 804 | 6 872 |
| Verkehr | 2 625 | 2 693 | 2 721 | 2 748 | 2 776 |
| Umwelt, Raumordnung | 648 | 655 | 661 | 359 | 362 |
| Volkswirtschaft | 63 | 63 | 63 | 64 | 65 |
| Finanzen (ohne allgemeine Mittel) | -236 | -487 | -289 | -128 | -131 |
| Nettoaufwand | 41 143 | 40 845 | 41 258 | 42 367 | 42 709 |
| Gemeindesteuern | 27 511 | 27 953 | 28 457 | 29 021 | 29 545 |
| Einnahmenanteile | 3 900 | 3 900 | 3 900 | 3 900 | 3 900 |
| Vergütungen Vorauszahlungen, Abschreibungen | -354 | -350 | -350 | -350 | -350 |
| Erträge ohne Zweckbindung | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 |
| Finanzausgleich | 5 665 | 5 620 | 5 620 | 5 620 | 5 620 |
| Total Allgemeine Mittel | 37 723 | 38 123 | 38 627 | 39 191 | 39 715 |
| Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+) | -3 420 | -2 722 | -2 631 | -3 176 | -2 994 |
| Steuerfuss geplant | 128% | 128% | 128% | 128% | 128% |
| Steuerfuss kalkuliert | 146% | 142% | 141% | 144% | 142% |

Investitionen

Angaben in TCHF

| | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 |
|---|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|
| Allgemeiner Haushalt | | | | | |
| Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 120 | | | | |
| Schiessanlage – Ersatz elektronische Trefferanzeige | 120 | | | | |
| Primarschule | 350 | 6 000 | 10 200 | 8 000 | |
| Schulhaus Kronbühl | 350 | 6 000 | 10 000 | 8 000 | |
| IT-Schule | | | 200 | | |
| Sport | 390 | 410 | | | |
| Ersatzrasenfeld (Freileitung AXPO) | 185 | | | | |
| Parkplatz Restaurant Schwimmbad | | 110 | | | |
| Schwimmbad – Ersatz Badwassersteuerung | 205 | | | | |
| Pumptrack Linden | | 450 | | | |
| – Beitrag Pumptrack Linden (Verein) | | –150 | | | |
| Gemeindestrassen | | | | 155 | |
| Fahrzeuge | | | | 155 | |
| Kantonsstrassen | 180 | 445 | 415 | | 2 500 |
| Strassen | 180 | 445 | 415 | | 2 500 |
| Gemeindestrassen | 1 969 | 1 877 | 650 | 175 | 475 |
| Tempo-30-Zonen | 92 | 362 | 130 | 120 | 290 |
| Strassen | 1 792 | 1 465 | 505 | | 170 |
| Projektierungen | 85 | 50 | 15 | 55 | 15 |
| Parkplätze, Ruhender Verkehr | | 987 | | | |
| Neugestaltung Parkplatz Schwimmbad | | 987 | | | |
| Regionalverkehr | 220 | 950 | 950 | | |
| Hub Bushof Bahnhof (brutto) | | 950 | 950 | | |
| Projektierungen | 220 | | | | |
| Nettoinvestitionen | 3 229 | 10 669 | 12 215 | 8 330 | 2 975 |
| Spezialfinanzierungen | | | | | |
| Abwasser | 1 582 | 1 712 | 160 | –120 | 93 |
| Trennsysteme | 1 576 | 1 812 | 280 | | |
| Kanalisation | 230 | | | | 213 |
| Kanäle / Bäche | –399 | | | | |
| Projektierungen | 175 | 20 | | | |
| Anschlussbeiträge | | –120 | –120 | –120 | –120 |
| Nettoinvestitionen Spezialfinanzierungen | 1 582 | 1 712 | 160 | –120 | 93 |
| Schulgemeinden | | | | | |
| Oberstufenschulgemeinde | 848 | 79 | 79 | 79 | 79 |
| Nettoinvestitionen Schulgemeinden | 848 | 79 | 79 | 79 | 79 |

Elektrizitätsversorgung

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2021 | | Budget 2022 | | Budget 2023 | |
|------------|---|---------------------|---------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | | 8 368 303.60 | 8 508 108.17 | 8 762 100 | 8 969 300 | 12 750 600 | 11 969 000 |
| | | 1 398 04.57 | | 207 200 | | | 781 600 |
| 871 | Elektrizität | 8 368 303.60 | 8 508 108.17 | 8 762 100 | 8 969 300 | 12 750 600 | 11 969 000 |
| 8710 | Elektrizität allgemein | 456 749.40 | 31 363.11 | 460 100 | 25 000 | 475 100 | 25 000 |
| 8711 | Elektrizitätsnetz | 1 539 375.58 | 567 591.20 | 1 553 100 | 264 000 | 1 826 500 | 31 000 |
| 8712 | Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) | 4 823 251.80 | 7 241 297.42 | 5 151 300 | 7 925 300 | 8 911 300 | 11 228 000 |
| 8713 | Öffentliche Beleuchtung | 322 065.57 | 322 065.61 | 405 000 | 405 000 | 335 000 | 335 000 |
| 8715 | Eigenerzeugung (ohne Elektrizitätsnetz) | 30 044.79 | 45 790.83 | 42 000 | 50 000 | 48 000 | 50 000 |
| 8718 | Finanzen | 1 196 816.46 | 300 000.00 | 1 150 600 | 300 000 | 1 154 700 | 300 000 |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

8710 Elektrizität allgemein

Über die nächsten drei Jahre muss das Abrechnungssystem abgelöst werden. In diesem Zusammenhang sind Aufwendungen von CHF 25 000¹⁾ zur Projektinitialisierung budgetiert. Das Kundenportal wird zusammen mit der Ablösung realisiert und ist daher nicht mehr einzeln budgetiert.

8711 Elektrizitätsnetz

Die jährlich üblichen Unterhaltsarbeiten am Netz sowie die jährlich anfallenden Kosten für die periodischen Auswechslungen und Mutationen sowie Unterhaltsarbeiten für die Zähler von Produktionsanlagen werden vorgenommen. Die Koordination der Hausinstallationskontrollen wird angepasst und die Kontrollen und Überwachungen intensiviert.

Die laufenden Anpassungen des Reportings an die gesetzlichen Grundlagen erfordern laufende Wissenserweiterung, welche zusammen mit den St. Galler Stadtwerken sichergestellt ist.

Die geplanten Sanierungen der Trafostationen Obstgarten, Studerswilerstrasse und Unterlören erfordern entsprechende Provisorien während der Bauphase. Die Kosten in Höhe von angenommenen CHF 112 000 sind über die Erfolgsrechnung zu verbuchen. Ebenso die nötigen Netzanpassungen von CHF 60 000.

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

8712 **Stromhandel und Übriges** (ohne Elektrizitätsnetz)

Stromeinkauf

Für das Jahr 2023 wird der Energieabsatz 2021 für die Tarifierung zu Grunde gelegt und die Entwicklung dezentraler Produktionen und mögliche Lieferantenwechsel marktberechtigter Kunden abgeschätzt. Es wird von einem stabilen Netzabsatz gegenüber 2021 ausgegangen. Der vorausberechenbare Verbrauch wird mit längerfristigen Beschaffungseinheiten abgedeckt. Der Rest, der starken Schwankungen unterworfen sein kann, muss kurzfristig beschafft werden. Die aktuelle Situation am Markt hat die Energiepreise förmlich explodieren lassen. Diesem Umstand wurde in der Kalkulation Rechnung getragen.

Die Vorliegenetzkosten fallen wesentlich höher aus und die Kosten der Systemdienstleistungen (SDL) erhöhen sich von 0.16 Rp./kWh auf 0.46 Rp./kWh.

Die Rücklieferungen von Photovoltaik-Produktionen bleiben im Rahmen des Jahres 2021. Die Vergütung setzt sich aus der Vergütung des physikalischen Stroms und der Entschädigung für den Herkunftsnachweis (HKN) zusammen. Die Vergütung für die Rücklieferungen wurde aufgrund der Einkaufspreissituation deutlich angehoben. Die ausbezahlten Vergütungen für die HKN werden durch den Energiefonds zurückerstattet.

Stromverkauf

Ziel der Tariffestlegung ist eine entsprechende Kostendeckung. Zwischen den einzelnen Tarifgruppen gibt es unterschiedliche Preisstrukturen und damit unterschiedliche Preisanpassungen.

Unter Berücksichtigung der Absatzmengen erhöhen sich die Elektrizitätspreise insgesamt (Netznutzung inkl. SDL, Energie und Abgaben an das Gemeinwesen) über alle Kunden in der Grundversorgung um rund 49% gegenüber dem Vorjahr. Details zu den einzelnen Tarifen sind auf dem publizierten Tarifblatt 2023 zu finden.

8713 **Öffentliche Beleuchtung**

Die Kosten für die öffentliche Beleuchtung werden von der Gemeinde übernommen. Im Gegenzug erhält diese die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes gutgeschrieben.

Nebst den üblichen Unterhaltsarbeiten und Ersatz von Kandelabern sind keine speziellen Anschaffungen geplant. Grössere Projekte von ganzen Strassenzügen werden über die Investitionsrechnung aktiviert und abgeschrieben.

8715 **Eigenerzeugungsanlagen**

Seit 2022 sind die PV-Anlagen Werkhof, Pfadiheim und Schulhaus Sonnenrain ganzjährig in Betrieb. Die Anlage auf dem Erweiterungsbau des Werkhofes ist aus wirtschaftlichen Gründen nicht realisiert worden. Entsprechend sind die Unterhaltsaufwendungen sowie die Erträge aus den aktuellen Anlagen budgetiert.

8718 **Finanzen**

Die Abgabe an den allgemeinen Gemeindehaushalt bleibt gegenüber dem Jahr 2022 unverändert bei CHF 1 000 000¹⁾.

Abschreibungen

Die Abschreibungen werden gemäss RMSG unter den verschiedenen funktionalen Gliederungen ausgewiesen. Total beträgt die Abschreibungssumme über alle Anlagen des Verwaltungsvermögens im Jahr 2023 CHF 1 380 000.

Sachgruppengliederung

| | Rechnung 2021 | Budget 2022 | Budget 2023 |
|---|----------------------|-------------------|--------------------|
| Betrieblicher Aufwand | -8 391 907.60 | -8 767 100 | -12 774 100 |
| 30 Personalaufwand | -113 647.01 | -133 000 | -118 000 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | -5 397 234.08 | -5 722 300 | -9 765 800 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | -1 348 842.75 | -1 410 000 | -1 380 000 |
| 36 Transferaufwand | -1 532 183.76 | -1 501 800 | -1 510 300 |
| Betrieblicher Ertrag | 8 208 108.17 | 8 669 300 | 11 669 000 |
| 42 Entgelte | 7 070 550.80 | 7 584 300 | 11 258 000 |
| 43 Verschiedene Erträge | 319 315.37 | 25 000 | -210 000 |
| 46 Transferertrag | 818 242.00 | 1 060 000 | 621 000 |
| Betriebsergebnis (- = Aufwandüberschuss) | -183 799.43 | -97 800 | -1 105 100 |
| 34 Finanzaufwand | 23 604.00 | 5 000 | -23 500 |
| Finanzergebnis | 23 604.00 | 5 000 | 23 500 |
| Operatives Ergebnis (- = Aufwandüberschuss) | -160 195.43 | -92 800 | -1 081 600 |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag | 300 000.00 | 300 000 | 300 000 |
| Ergebnis aus Reserveveränderungen | 300 000.00 | 300 000 | 300 000 |
| Gesamtergebnis (- = Aufwandüberschuss / + = Ertragsüberschuss) | 139 804.57 | 207 200 | -781 600 |

1. Stufe

2. Stufe

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

| | | 2023 |
|-------------------------|-------------------------|------------------|
| 8710 | Elektrizität allgemein | 595 000 |
| 8711 | Elektrizitätsnetz | 3 032 000 |
| 8712 | Stromhandel und Übriges | 190 000 |
| 8713 | Öffentliche Beleuchtung | 310 000 |
| 8715 | Eigenerzeugung | |
| Nettoinvestition | | 4 127 000 |

Sachgruppengliederung

| | | 2023 |
|--|--------------------|------------------|
| Investitionsausgaben | | 4 187 000 |
| Sachanlagen | | 4 187 000 |
| | Tiefbauten | 2 165 000 |
| | Hochbauten | 927 000 |
| | Mobilien | 500 000 |
| | Übrige Sachanlagen | 595 000 |
| Investitionseinnahmen | | -60 000 |
| Investitionsbeiträge für eigene Rechnung | | -60 000 |
| Nettoinvestition | | 4 127 000 |

Die **nicht gebundenen, neuen Ausgaben** sind mit ¹⁾ markiert.

| | Anteil Wittenbach in CHF | Beschluss Gesamtkredit |
|---|-----------------------------|---------------------------|
| 8710 Elektrizität allgemein | 595 000 | |
| Erneuerung Verrechnungssystem (Nähere Informationen können dem Gutachten und Antrag entnommen werden.) | 595 000 | 2022* |
| 8711 Elektrizitätsnetz | 303 200 | |
| Hausanschlüsse | 150 000 | ¹⁾ |
| Reserve für netzrelevante Anpassungen | 250 000 | ¹⁾ |
| Sanierung Wilen/Gatter | 200 000 | ¹⁾ |
| Projektierungskosten für die Ausarbeitung von Gutachten und Antrag für die Sanierung der gesamten Netzinfrastruktur im Gebiet Wilen/Gatter | | |
| Sanierung Grünaustrasse / Kirchhalden | 1 115 000 | 2021 |
| Sanierung Sturzbüchelstrasse | 450 000 | 2023** |
| Trafostationen | 927 000 | ¹⁾ |
| Geplant ist die Trafostationen Unterlören (verschoben von 2022 auf 2023), Obstgarten und Studerswilerstrasse zu sanieren und div. Verteiltrafos zu ersetzen. Zudem muss aufgrund einer Neuerstellung einer Photovoltaikanlage im Gebiet Tobel eine neue Trafostation gebaut werden. | | |
| Anschlussbeiträge | -30 000 | ¹⁾ |
| Netzkostenbeiträge | -30 000 | ¹⁾ |
| 8712 Stromhandel und Übriges | 190 000 | |
| Zähler SmartMeter | 190 000 | ¹⁾ |
| Im Jahr 2023 werden die Bereinigungsarbeiten durchgeführt. Somit kann der Roll-out Ende 2023 abgeschlossen werden. | | |
| 8713 Öffentliche Beleuchtung | 310 000 | |
| Dorfstrasse | 20 000 | ¹⁾ |
| Grünaustrasse | 12 000 | 2021 |
| Kirchhalden | 60 000 | 2021 |
| Sturzbüchelstrasse | 60 000 | 2023** |
| Reserve Ausbau öffentliche Beleuchtung | 50 000 | ¹⁾ |

*Gutachten und Antrag im November 2022

**Gutachten und Antrag im Mai 2023

Finanzplanung 2023–2027

Der Finanzplan wird jeweils jährlich zusammen mit dem Budget erstellt. Er dient für die Planung der Haushaltfinanzen sowie die Erarbeitung eines Investitionsprogrammes.

Dem Finanzplan kommt keine verpflichtende Wirkung zu. Er soll lediglich aufzeigen, wie sich der Haushalt der Elektrizitätsversorgung Wittenbach aufgrund des aktuellen Wissensstandes entwickeln könnte.

Erfolgsrechnung

Angaben in TCHF

| | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 |
|--|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Elektrizität allgemein | -450 | -554 | -558 | -563 | -568 |
| Elektrizitätsnetz | -1 796 | -2 133 | -2 226 | -2 287 | -2 359 |
| Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) | 2 317 | 2 316 | 2 337 | 2 358 | 2 380 |
| Öffentliche Beleuchtung | | | | | |
| Eigenerzeugung (ohne Elektrizitätsnetz) | 2 | 7 | 8 | 13 | 13 |
| Finanzen | -855 | -900 | -900 | -900 | -900 |
| Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) | -782 | -1 264 | -1 340 | -1 380 | -1 434 |

Investitionen

Angaben in TCHF

| | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Elektrizität allgemein | 595 | | | | |
| Allgemein | 595 | | | | |
| Elektrizitätsnetz | 3 032 | 3 010 | 2 650 | 1 487 | 1 880 |
| Leitungsnetz | 2 165 | 2 580 | 2 320 | 1 407 | 1 685 |
| Trafostationen | 927 | 680 | 580 | 330 | 470 |
| LWL-Netz | | | | | |
| Rückerstattungen (Anschlussbeiträge) | -60 | -250 | -250 | -250 | -275 |
| Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) | 190 | 80 | 80 | 80 | 80 |
| Smart Metering | 190 | 80 | 80 | 80 | 80 |
| Öffentliche Beleuchtung | 310 | 671 | 293 | 250 | 487 |
| Eigenerzeugung (ohne Elektrizitätsnetz) | | | 100 | | 100 |
| Nettoinvestitionen | 4 127 | 3 761 | 3 123 | 1 817 | 2 547 |

Gutachten und Antrag «Erneuerung des Verrechnungssystems der Elektrizitätsversorgung»

Ausgangslage

Das Stromversorgungsgesetz (StromVG) schafft in der Schweiz die Voraussetzung für eine sichere und wettbewerbsorientierte Elektrizitätsversorgung. Wettbewerbsdruck und die Komplexität der Marktprozesse bestimmen die Aufgaben der Endverteiler neu. Entsprechend hoch sind die Anforderungen an die energielogistischen Lösungen, um die Prozesse für die Beschaffung, die Verteilung und den Vertrieb gesetzteskonform abwickeln zu können. Die Elektrizitätsversorgung Wittenbach unterhält aktuell ca. 5200 Stromzähler (Bezug und Produktion). Das aktuell verwendete Verrechnungs- und Stammdatensystem wird künftig nicht mehr gewartet und wird bis Ende 2025 End-of-Life sein. Es soll daher durch eine neue Software ersetzt werden. Der Ersatz umfasst den Betrieb eines neuen Kundeninformations- und Abrechnungssystems im Zusammenspiel mit der bereits eingeführten Abacus-Finanz-, Betriebs- und Anlagebuchhaltungslösung im Rechenzentrum-Betrieb.

Anforderungen

Die neue Software-Lösung soll als Branchenlösung im Bereich der Energieverrechnung etabliert sein. Im Hinblick auf die gesetzlichen Vorgaben sowie die zweite Stufe der Strommarktöffnung muss das System über sämtliche erforderlichen Funktionalitäten verfügen und laufend den gesetzlichen und technischen Anforderungen angepasst sein. Zudem hat sie sämtliche Anforderungen im offenen Energiemarkt zu erfüllen. Mit der Software verwaltet der Netzbetreiber nicht nur alle Kunden, Verträge, Objekte, Messpunkte, Geräte (Zähler) etc., sondern auch die gesetzlich vorgeschriebene Hausinstallationskontrolle. Dank einer ganzheitlichen Einbindung ist eine standardisierte Anbindung an das bereits bestehende Smart-Metering-System sowie die Abacus-Buchhaltungslösung zu ermöglichen. Die systemrelevanten Verrechnungs- und Stammdatenschnittstellen sind entsprechend bereitzustellen.

Projektablauf

Innerhalb der nächsten drei Jahre (2023–2025) soll das Abrechnungssystem den neuen gesetzlichen Anforderungen angepasst werden. In einem ersten Schritt ist das bestehende Verrechnungssystem inkl. Stammdaten zu erneuern (2023/2024). Anschliessend ist das erforderliche Kundenportal, die Hausinstallationskontrolle sowie das Energiedatenmanagement zu realisieren (2024/2025).

Aufgrund der Komplexität des Projektes, der nötigen Branchenkenntnisse sowie der fehlenden personellen Ressourcen der Verwaltung ist es nötig, spezifische Unterstützung durch Fachpersonen für die Arbeiten in Bezug auf die Umstellung miteinzubeziehen.

Mit dem Ersatz der bestehenden Verrechnungslösung müssen die gesetzlichen Anforderungen der Energiebranche weiterhin erfüllt werden. Insbesondere mit der Teil-Marktöffnung hat die Informationstechnologie im Energieversorgungsunternehmen eine noch höhere strategische Bedeutung erreicht. Die Komplexität in den Aufgabenbereichen Messen, Energiedatenmanagement und Abrechnung wird weiter zunehmen.

Kostenzusammenstellung

Der Gesamtkredit für die Umstellung über die nächsten drei Jahre setzt sich wie folgt zusammen:

| Einmalige Kosten (exkl. MwSt.) | |
|---|----------------|
| Verrechnungssystem inkl. Einbindung ins Rechenzentrum | 231 000 |
| Kundenspezifische Unterstützung der Umsetzung | 100 000 |
| Kundenportal | 35 000 |
| Hausinstallationskontrolle | 70 000 |
| Energie-Datenmanagement | 105 000 |
| Unvorhergesehenes (10%) | 54 000 |
| Total einmalige Kosten (exkl. MwSt.) | 595 000 |
| Wiederkehrende Kosten (exkl. MwSt.) | |
| Verrechnungssystem | 58 000 |
| Kundenportal | 5 000 |
| Hausinstallationskontrolle | 3 000 |
| Energie-Datenmanagement | 20 500 |
| Total wiederkehrende Kosten (exkl. MwSt.) | 86 500 |

Antrag des Gemeinderates

Für die Erneuerung des Verrechnungssystems der Elektrizitätsversorgung ist ein Kredit für die einmaligen Investitionskosten über CHF 595 000 exkl. MwSt. sowie ein jährlich wiederkehrender Kredit über CHF 86 500 exkl. MwSt. zu genehmigen.

Wittenbach, 19. Oktober 2022

Gemeinderat Wittenbach

| | |
|------------------------|-----------------|
| Urs Schnell | Kathrin Kuhn |
| Vize-Gemeindepräsident | Ratsschreiberin |

Kontakte

Verzeichnis der Gemeindeverwaltung Wittenbach

Sammelruf für alle Amtsstellen Schalteröffnungszeiten

| | | | |
|-----------|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Mo | 08.00–11.30 und 13.30–18.00 Uhr | info@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 11 |
| Di bis Do | 08.00–11.30 und 13.30–17.00 Uhr | www.wittenbach.ch | Fax 071 292 22 29 |
| Fr | 08.00–11.30 und 13.30–16.00 Uhr | | |

Dienststellen im Gemeindehaus

| | | |
|--|--|--------------------|
| AHV-Zweigstelle | ahv@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 53 |
| Bauverwaltung | bauverwaltung@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 44 |
| Berufsbeistandschaft | sozialdienste@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 04 |
| Betreibungsamt | betreibungsamt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 85 |
| Einwohneramt / Sektionschef / Zivilschutzstelle (Front-Office) | einwohneramt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 22 |
| Elektrizitätsversorgung | evw@wittenbach.ch | |
| – Abonentendienst | | Tel. 071 292 21 82 |
| – Betriebsleitung | | Tel. 071 224 55 28 |
| – Störungsdienst | | Tel. 071 290 06 90 |
| Fachstelle für Kind – Jugend – Familie | | |
| – Erziehungs- und Jugendberatung | martin.koster@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 07 |
| – Offene Jugendarbeit | jeremias.frei@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 27 |
| – Schulsozialarbeit | fabio.lopes@wittenbach.ch | Tel. 071 292 15 35 |
| Gemeindepräsidium / Ratskanzlei / Kommunikation | ratskanzlei@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 28 |
| Finanzverwaltung | finanzverwaltung@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 82 |
| Grundbuchamt | grundbuchamt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 92 |
| Schulverwaltung | primarschule@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 92 |
| – Schulkreis Kronbühl | schulleitung.kronbuehl@schule-wittenbach.ch | Tel. 071 292 49 31 |
| – Schulkreis Sonnenrain | schulleitung.sonnenrain@schule-wittenbach.ch | Tel. 071 292 49 71 |
| – Schulkreis Steig | schulleitung.steig@schule-wittenbach.ch | Tel. 071 292 49 01 |
| Sozialamt | sozialamt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 53 |
| Sozialberatung | sozialdienste@wittenbach.ch | Tel. 071 292 22 03 |
| Steueramt | steueramt@wittenbach.ch | Tel. 071 292 21 35 |

Dienststellen ausserhalb Gemeindehaus

| | | |
|---|---|--------------------|
| Alterszentrum Kappelhof | alterszentrum@wittenbach.ch | Tel. 071 292 28 28 |
| Feuerwehrkommando | | Tel. 071 292 22 66 |
| Kaminfeger, Cornel Rohner | | Tel. 071 950 20 60 |
| Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Region St. Gallen | | Tel. 071 224 54 77 |
| Mütter- und Väterberatung, Telefonsprechstunde: | Mo bis Fr 08.00–09.45 Uhr / 13.00–15.00 Uhr | Tel. 071 227 11 70 |
| Pro Senectute | | Tel. 071 388 20 50 |
| Regionales Zivilstandsamt St. Gallen | | Tel. 071 224 52 48 |
| Schloss Dottenwil | | Tel. 071 298 26 62 |
| Spitex RegioWittenbach | | Tel. 071 298 45 47 |
| Vermittler, Vermittleramt St. Gallen | | Tel. 058 229 73 58 |
| Wasserversorgung | | |
| – Störungsdienst | | Tel. 071 292 20 70 |
| – Administration | | Tel. 071 298 04 81 |

Impressum

Satz und Druck: Ostschweiz Druck AG, Wittenbach

Titelbild: © Gemeinde Wittenbach



